



# SXS REFRIGERATEUR

## Manuel d'utilisation

Prière de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser le réfrigérateur.  
Conserver à portée de main pour pouvoir le consulter à tout moment.

P/NO : MFL30138173

# Table des matières

<b>Introduction</b>	Enregistrement	3
	Instructions importantes pour la sécurité	3
	Identification des pièces	4
<b>Installation</b>	Où installer l'appareil	5
	Comment enlever la porte	6
	Comment replacer de la porte	7
	Installation du tube d'alimentation en eau	7
	Réglage de la hauteur	8
	Si la porte du freezer n'est pas alignée à la même hauteur que la porte du réfrigérateur	8
<b>Fonctionnement</b>	Mise en marche	9
	Réglage des températures et fonctions	9
	Compartiment fraîcheur (sur certains modèles uniquement)	14
	Etagères (sur certains modèles uniquement)	15
	Porte-bouteilles (sur certains modèles uniquement)	15
	Casier à œufs (sur certains modèles uniquement)	15
	Contrôle de l'humidité dans le bac à légumes	16
	Conversion en compartiment légumes ou viande (sur certains modèles uniquement)	16
	Désodoriseur (Sur certains modèles uniquement)	16
	Compartiment de transition thermique Zone Miracle (Sur certains modèles uniquement)	17
	Changement de la température dans la Zone Miracle (Sur certains modèles uniquement)	17
	Zone Miracle (Sur certains modèles uniquement)	17
<b>Conseils pour la conservation des aliments</b>	Emplacement des aliments	18
	Conservation des aliments	19
<b>Nettoyage et entretien</b>	Démontage des différentes pièces	20
	Informations générales	22
	Nettoyage	22
	Recherche des pannes	23

## Enregistrement

Les numéros de modèle et de série se trouvent à l'intérieur ou à l'arrière du compartiment réfrigérateur de l'unité. Ces numéros ne concernent que cette unité et ne se trouvent pas sur d'autres appareils. Vous pouvez noter ici les informations nécessaires et conserver ce manuel comme un enregistrement permanent de votre achat. Agrafez votre reçu ici.

Date d'achat	:	_____
Nom du vendeur	:	_____
Adresse du vendeur	:	_____
Numéro de téléphone du vendeur	:	_____
Modèle N°	:	_____
Numéro de série	:	_____

## Instructions importantes pour la sécurité

Avant d'être utilisé, ce réfrigérateur doit être installé correctement et placé conformément aux instructions d'installation.

Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant sur le câble d'alimentation. Saisissez toujours fermement la fiche pour la retirer de la prise, sans tourner.

Quand votre réfrigérateur fonctionne, ne touchez jamais les surfaces froides du compartiment congélateur, surtout avec des mains humides ou mouillées. La peau risque d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.

Débranchez la fiche du câble d'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur ou avant toute autre manipulation. Ne touchez jamais le câble avec des mains humides car vous risqueriez d'être électrocuté(e) ou blessé(e).

N'endommagez pas, ni ne raccourcissez, pliez, tirez ou tordez le câble d'alimentation, car un câble d'alimentation endommagé peut causer un incendie ou une décharge électrique. Consultez un électricien si vous avez des doutes sur le fait que l'appareil ait été raccordé correctement à la terre.

Ne placez jamais d'objets en verre dans le congélateur car ils pourraient se briser suite à la congélation de leur contenu.

N'introduisez jamais vos mains dans le compartiment de fabrication des glaçons ni dans le distributeur de glaçons. Leur mise en route risquerait de vous blesser.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes moins valides sans surveillance.

Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l'appareil.

N'autorisez jamais quelqu'un à escalader la porte du compartiment réfrigérateur, à s'asseoir ou se tenir dessus, ou s'y suspendre. Cela pourrait endommager le réfrigérateur, voire le faire basculer et provoquer de graves blessures.

Dans la mesure du possible, branchez le réfrigérateur à une prise électrique individuelle afin d'éviter que d'autres appareils ou lampes ne provoquent une éventuelle surcharge électrique et donc une coupure de courant.

Le réfrigérateur-congélateur doit être positionné pour que la prise d'alimentation est accessible pour la déconnexion en cas d'accident.

Si la corde d'alimentation est endommagée, elle doit remplacée par le fabricant ou par l'agent de service ou par quelqu'un qualifié similaire pour éviter le hasard.

Ne modifiez ni ne rallongez le cordon d'alimentation.

- Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique ou un incendie.



### Ne pas utiliser de rallonge

### Accessibilité de la Prise d'Alimentation

### Remplacement de la Corde d'Alimentation

### Attention

## **ATTENTION**

### **Avertissement concernant les enfants**

### **Ne pas conserver**

### **Mise à la terre**

**Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité leur ayant indiqué comment utiliser l'appareil.**

Surveillez les enfants : ils ne doivent pas jouer avec l'appareil.

## **DANGER**

Risque d'enfermement d'un enfant.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur:

Enlevez les portes mais laissez les étagères en place afin d'empêcher des enfants de se glisser facilement à l'intérieur.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes moins valides sans surveillance.

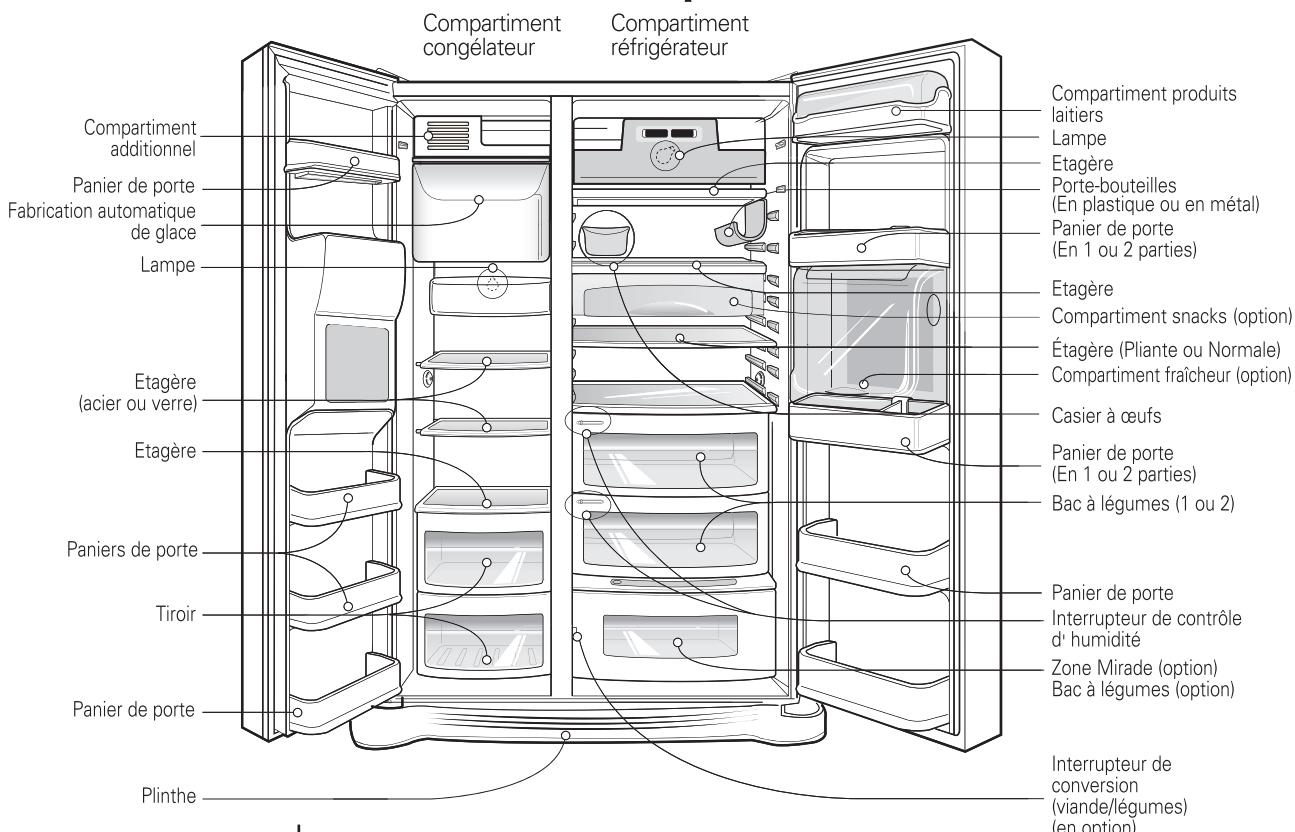
Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l'appareil.

Ne conservez ou n'utilisez pas de l'essence ou d'autres produits inflammables (liquides ou gazeux) à proximité de cet appareil ou d'autres appareils.

En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de décharge électrique en permettant au courant électrique de s'échapper par la terre.

L'appareil doit être mis à la terre pour prévenir toute décharge électrique. Une utilisation incorrecte de la fiche de terre peut provoquer une décharge électrique. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous n'avez pas bien compris les instructions de mise à la terre ou si vous avez des doutes sur le fait que l'appareil ait été raccordé correctement à la terre.

## **Identification des pièces**



### **NOTE**

- Si vous constatez que certaines pièces manquent sur votre appareil, il se peut que ce soient des pièces uniquement présentes sur d'autres modèles (ex. le compartiment fraîcheur n'existe pas dans tous les modèles).

**Choisissez  
un bon  
emplacement.**

## Où installer l'appareil

1. Placez votre appareil dans un endroit où il est facile à utiliser.
2. Evitez de placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur, de la lumière directe du soleil ou d'une source d'humidité.
3. Pour garantir une bonne circulation de l'air autour du réfrigérateur, veuillez aménager suffisamment d'espace des deux côtés comme au-dessus de l'appareil et conserver un intervalle de 5 cm entre l'arrière de l'unité et le mur.



4. Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être mis à niveau.
5. N'installez pas l'appareil dans un endroit où la température est inférieure à 5°C. Ceci pourrait perturber son fonctionnement.

**Mise au rebut du  
vieil appareil**

Cet appareil contient du fluide (frigorigène, lubrifiant) et il est composé de pièces et de matériaux qui sont réutilisables et/ou recyclables.

Tous les matériaux importants doivent être envoyés au centre de collecte de matériaux de rebut et ils peuvent être réutilisés après retouche (recyclage). Pour les ramener, veuillez contacter l'agence locale.

## Attention

### Enlevez la plinthe puis le tube d'alimentation en eau

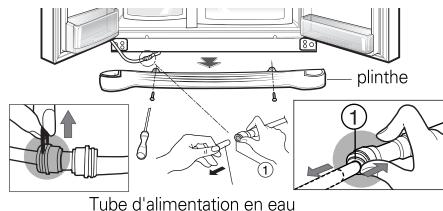
## Comment enlever la porte

### Risque de décharge électrique

Veillez à couper l'alimentation électrique de votre appareil avant de l'installer.  
Ne pas le faire peut provoquer de sérieuses blessures, voire entraîner la mort.

### Si l'ouverture de la porte est trop étroite, vous pouvez ôter la porte du réfrigérateur et faire passer celui-ci latéralement.

Ôtez le couvercle inférieur en tirant vers le haut pour le soulever, enlevez l'agrafe, puis soulevez le tuyau d'arrivée d'eau d'alimentation tout en pressant sur la zone ① comme indiqué dans la figure à droite.

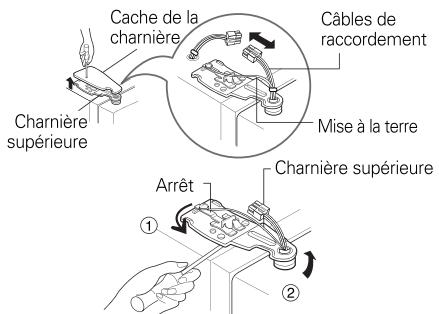


### NOTE

- Si une extrémité du tube est déformée ou usée, coupez la partie endommagée.

### Enlevez la porte du compartiment congélateur

- 1) Enlevez le cache de la charnière en desserrant les vis. Détachez tous les câbles de raccordement excepté le câble de mise à la terre.
- 2) Enlevez l'arrêt en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (①) puis soulevez la charnière supérieure (②).



### NOTE

- Lorsque vous enlevez la charnière supérieure, veillez à ce que la porte ne bascule pas vers l'avant.

- 3) Enlevez la porte du compartiment congélateur en la soulevant. Cette fois, la porte doit être soulevée suffisamment pour que le tube d'alimentation en eau sorte complètement.

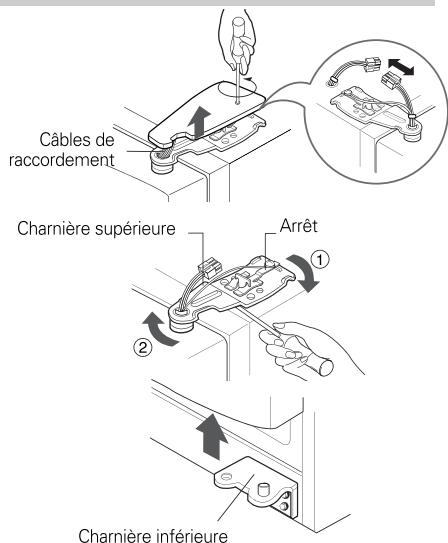


### NOTE

- Passez la porte du compartiment réfrigérateur par la porte du local et déposez-la à terre en veillant à ne pas endommager le tube d'alimentation en eau.

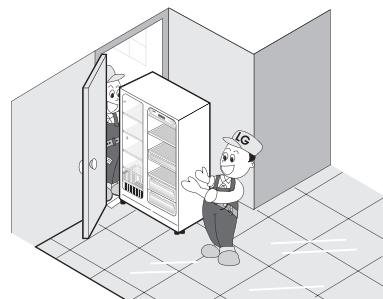
### Enlevez la porte du compartiment réfrigérateur

- 1) Desserrez les vis du cache de la charnière et enlevez le cache. Détachez les éventuels câbles de raccordement, excepté celui de mise à la terre.
- 2) Enlevez l'arrêt en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (①) puis enlevez la charnière supérieure en la soulevant (②) .
- 3) Enlevez la porte du compartiment réfrigérateur en la soulevant.



**Faites passer le réfrigérateur**

Faites passer le réfrigérateur latéralement par la porte d'accès, comme indiqué sur le schéma de droite.

**Comment replacer de la porte**

Replacez les portes suivant l'ordre inverse du démontage après les avoir fait passer par la porte d'accès.

**Installation du tube d'alimentation en eau****Avant l'installation**

- La fabrication automatique de glace requiert une pression d'eau de 147-834 kPa (1,5-8,5 kgf/cm<sup>2</sup>) (c'est-à-dire qu'un gobelet en plastique de 180 cc sera rempli en 3 sec.).
- Veillez à ce que la longueur du tube d'alimentation en eau ne dépasse pas 8 m et qu'il ne soit pas plié. Si la longueur du tube dépasse 8 m, cela peut causer des problèmes au niveau de l'alimentation en eau suite à un manque de pression.
- Veillez à installer le tube d'alimentation en eau dans un endroit à l'abri des sources de chaleur.

**⚠ Attention**

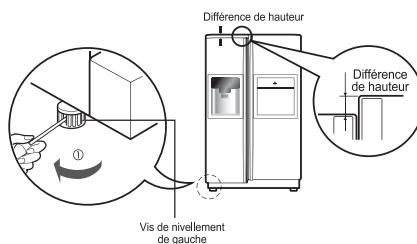
- Raccordez l'appareil uniquement à une source d'eau potable.
- Lire les instructions d'installation du filtre à eau.

## Réglage de la hauteur

**Si la hauteur de la porte du compartiment freezer est différente de la hauteur de la porte du compartiment Réfrigérateur.**

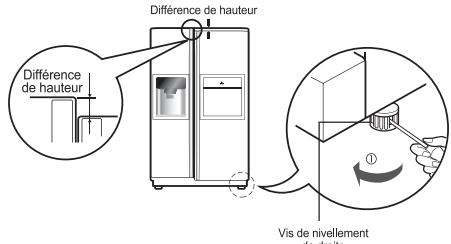
### Si la porte du compartiment congélateur est plus basse que la porte du compartiment réfrigérateur

Mettez la porte à niveau en insérant un tournevis plat dans la gorge de la vis de nivellement de gauche et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre (①).



### Si la porte du compartiment congélateur est plus haute que la porte du compartiment réfrigérateur

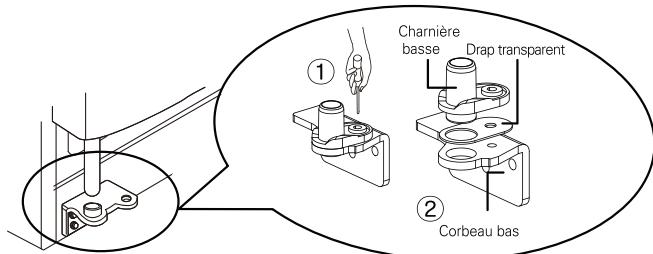
Mettez la porte à niveau en insérant un tournevis plat dans la gorge de la vis de nivellement de droite et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre(①).



### Si la porte du freezer n'est pas alignée à la même hauteur que la porte du réfrigérateur

**Même si la hauteur ne peut pas être alignée au moyen de la vis d'ajustage d'hauteur, insérez le drap transparent fourni avec l'appareil.**

- Séparez la porte à hauteur plus basse, utilisez le tournevis type (+) pour dévisser la vis de la charnière basse comme il est montré sur la Figure, insérez le drap transparent entre la charnière basse et le corbeau bas et fixez-les ensuite avec la vis comme il est montré sur la Figure ②.
- Insérez d'avantage de draps transparents jusqu'à arriver à aligner l'hauteur. (4 draps sont fournis au total.)



**Après avoir réglé la hauteur des portes**

**Ensuite**

Les portes de votre appareil se fermeront plus facilement si l'avant est légèrement plus élevé que l'arrière, en utilisant les vis de nivellement. Si les portes ne se ferment pas correctement, les performances de l'appareil peuvent en être affectées.

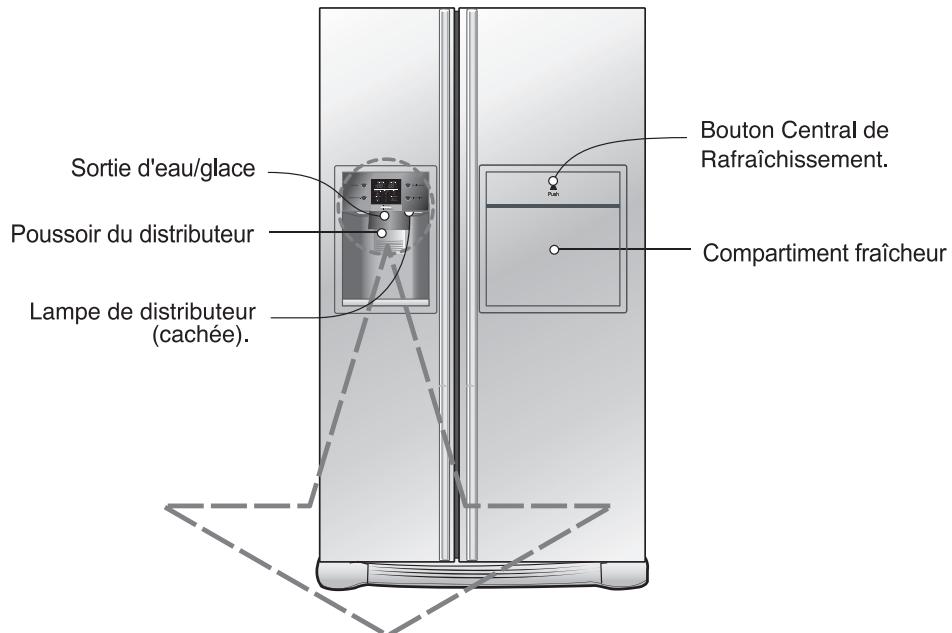
1. Enlevez toute la poussière accumulée pendant le transport et nettoyez complètement votre appareil.
2. Installez les accessoires comme la barquette à glaçons, le couvercle de l'évaporateur, etc., dans leur emplacement. Ils sont emballés ensemble pour prévenir d'éventuels dommages pendant le transport.
3. Raccordez le câble d'alimentation (ou la fiche) à une prise. Ne branchez pas d'autres appareils sur la même prise.

## Mise en marche

Une fois que votre réfrigérateur est installé, laissez-lui 2-3 heures pour se stabiliser la température normale de fonctionnement avant de le remplir avec de la nourriture fraîche ou congelée.

Si la fiche d'alimentation a été débranchée, attendez 5 minutes avant de le remettre en marche.

## Réglage des températures et fonction



en option	Panneau d'affichage des fonctions
Type-1	<p>FRZ.TEMP. -88 °C / °F REF.TEMP. 88 °C / °F EXPRESS FRZ. DISPENSER CHILD LOCK LIGHT FILTER STATUS HOLD SECS MONTH DISPENSER CHILD LOCK 3SECS</p> <p>REFRIGERATOR LIGHT/FILTER</p> <p>Affichage du Mode d'Économie d'énergie</p>
Type-2	<p>FRZ.TEMP. MAX REF.TEMP. MAX EXPRESS FRZ. DISPENSER CHILD LOCK LIGHT FILTER STATUS HOLD SECS MONTH DISPENSER CHILD LOCK 3SECS</p> <p>REFRIGERATOR LIGHT/FILTER DISPENSER</p> <p>Affichage du Mode d'Économie d'énergie</p>

### NOTE

- Il se peut que votre modèle ne soit pas pourvu de toutes les fonctions.

### Affichage du Mode d'Économie d'énergie

Cette fonction met l'affichage en mode d'économie d'énergie jusqu'à la prochaine ouverture de la porte.

Appuyez simultanément sur les touches FREEZER et EXPRESS FRZ. sans les relâcher pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de cloche. Tous les voyants LED/LCD s'allumeront (ON) puis ils s'éteindront (OFF). Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, l'affichage demeurera désactivé jusqu'à la prochaine ouverture de la porte. Ainsi, il s'activera à chaque ouverture de la porte ou pression d'une touche et restera allumé pendant 20 secondes après la dernière ouverture de porte ou pression de touche. Pour désactiver le mode d'économie d'énergie, appuyez simultanément sur les touches FREEZER et EXPRESS FRZ.sans les relâcher pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de cloche.

***Vous pouvez modifier la température de la partie congélateur ainsi que de la partie réfrigérateur.***

**Comment régler la température dans le compartiment du congélateur ?**



en option	Type-1	Type-2
TEMP CONG	-13°C	 Moyenne(-19°C) → Moyennement élevé(-22°C) → Élevée(-23°C) → Faible(-15°C) → Moyennement faible(-17°C)

**Comment régler la température dans le compartiment du réfrigérateur ?**



en option	Type-1	Type-2
TEMP REF	7°C	 Moyenne(3°C) → Moyennement élevé(2°C) → Élevée(0°C) → Faible(6°C) → Moyennement faible(4°C)

\* Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le paramètre est répété dans l'ordre suivant (Faible) → (Moyennement faible) → (Moyenne) → (Moyennement élevée) → (Élevée).

- La température intérieure réelle change selon le genre de nourriture, car la température de réglage indiquée est une température cible et non la température réelle à l'intérieur du réfrigérateur.
- La fonction de réfrigération est faible au démarrage. Veuillez régler la température indiquée ci-dessus pendant au moins 2, 3 jours.
- L'appareil à glaçons peut faire automatiquement 8 glaçons à n'importe quel moment, et environ 80 glaçons par jour. Cependant différentes conditions peuvent faire varier ces quantités, comme par exemple, la fréquence et la durée d'ouverture de la porte.
- Le processus de fabrication des glaçons cesse automatiquement lorsque le bac à glaçons est plein.
- Si vous choisissez de ne pas utiliser la fonction automatique de création de glaçons, positionnez le bouton de sélection de l'appareil à glaçons sur la position Arrêt (OFF). Pour réactiver cette fonction, placez le bouton sur la position Marche (ON). Remarque : la fonction de sélection manuelle est disponible uniquement sur certains modèles.

#### NOTE

- Il est normal d'entendre un bruit lorsque les glaçons produits tombent dans le bac à glaçons.

## Lorsque le distributeur de glaçons ne fonctionne pas correctement.

### Les glaçons sont collés.

- Quand les glaçons sont collés, prenez les morceaux de glace dans le bac à glace et cassez-les en petits morceaux, puis replacez-les dans le bac à glace.
- Quand le distributeur de glaçons produit des glaçons trop petits ou collés l'alimentation de la quantité d'eau dans le distributeur a besoin d'être réglée. Entrez en contact avec le centre de réparation.
- \* Si les glaçons ne sont pas utilisés fréquemment, il peut arriver qu'ils soient collés.

### Panne d'électricité.

- Il se peut que la glace tombe dans le compartiment du congélateur. Enlevez le bac à glace et jetez toute la glace puis séchez et placez-le en arrière. Après que l'électricité est revenue, la fonction de la glace pilée sera automatiquement choisie.

### L'unité est nouvellement installée.

- Cela prend environ 12 heures pour qu'un réfrigérateur nouvellement installé produise de la glace dans le compartiment du congélateur.

## Congélation rapide

### Veuillez sélectionner cette fonction pour une congélation rapide.

- OFF (désactivé) → ON (activé) → OFF (désactivé) se succèdent en alternance à chaque fois que vous appuyez sur la touche (EXPRESS FRZ).
- La figure à flèches reste affichée après avoir clignoté 4 fois lors de la sélection de la fonction de réfrigération spéciale.
- La fonction de congélation rapide s'arrête automatiquement après écoulement d'un temps donné.



&lt;Type-1&gt;

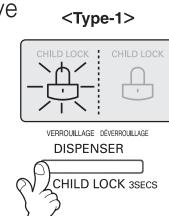
&lt;Type-2&gt;



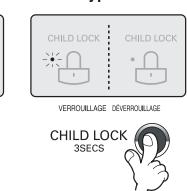
## Verrouillage

### Cette touche arrête le fonctionnement de différentes touches.

- Le verrouillage ou déverrouillage des touches s'active à chaque pression de la touche (CHILD LOCK 3SECS) pendant plus de 3 secondes.
- Si vous utilisez la touche CHILD LOCK 3SECS, vous ne pouvez pas utiliser aucune autre touche, tant que vous n'avez pas déverrouillé l'unité. Si vous appuyez sur une autre touche lorsque l'unité est verrouillée, la touche Lock clignote alors 3 fois pour indiquer l'état verrouillé.



&lt; Type-2 &gt;



## Fonction d'affichage de l'état du filtre (cycle de remplacement du filtre)

- Un voyant de signalisation du besoin de remplacement de la cartouche du filtre à eau est situé sur le distributeur. Le filtre à eau devrait être remplacé tous les six mois.
- Le voyant du filtre s'allume pour vous faire savoir que le filtre doit être remplacé.
- Après remplacement du filtre, appuyez sur la touche du filtre et maintenez-la enfoncée pendant plus de 3 secondes pour réinitialiser le voyant.



&lt;Type-1&gt;

&lt; Type-2 &gt;



## Voyant du distributeur

### Cette touche met en marche ou à l'arrêt le voyant du distributeur dans le distributeur.

- Appuyez sur la touche Light/Filter pour mettre en marche ou à l'arrêt la fonction du voyant du distributeur.



&lt;Type-1&gt;

&lt; Type-2 &gt;



## Les autres fonctions.

### Alarme pour la porte ouverte.

- Une alarme retentira 3 fois à l'intervalle de 30 secondes lorsque la porte du réfrigérateur ou du congélateur est ouverte ou si elle n'est pas complètement fermée après une minute.
- Veuillez entrer en contact avec le service de réparation si l'alarme continue de retentir après avoir fermé la porte.

### Fonction de diagnostic (mauvais fonctionnement)

- La fonction de diagnostic détecte automatiquement la panne lors de l'utilisation du réfrigérateur.
- Si la panne se produit et que le réfrigérateur ne fonctionne pas en appuyant sur n'importe quel bouton et que l'indication normale n'est pas faite. Dans ce cas-ci, n'éteignez pas le réfrigérateur mais entrez en contact immédiatement avec le service de réparation local. Souvent, il faut plus de temps à technicien pour détecter la pièce défaillante lorsque le réfrigérateur est arrêté.

## Comment la glace et l'eau sont-elles produites ?

L'eau est refroidie tandis qu'elle est entreposée dans le réservoir d'eau dans le compartiment du réfrigérateur puis envoyée au distributeur. Les glaçons sont faits dans le distributeur automatique de glaçons puis envoyés au distributeur qui les fournira sous forme de glace pilée ou de glaçons en forme de cube.

### ATTENTION

- La distance entre le bol et la sortie de la machine à glace ne doit pas être trop importante au moment de la récupération de glace, afin d'éviter de faire tomber de la glace à l'extérieur du bol.
- Il est normal d'entendre un bruit lorsque la glace tombe le bac de stockage de glace.

## Comment utiliser le distributeur ?

### Eau

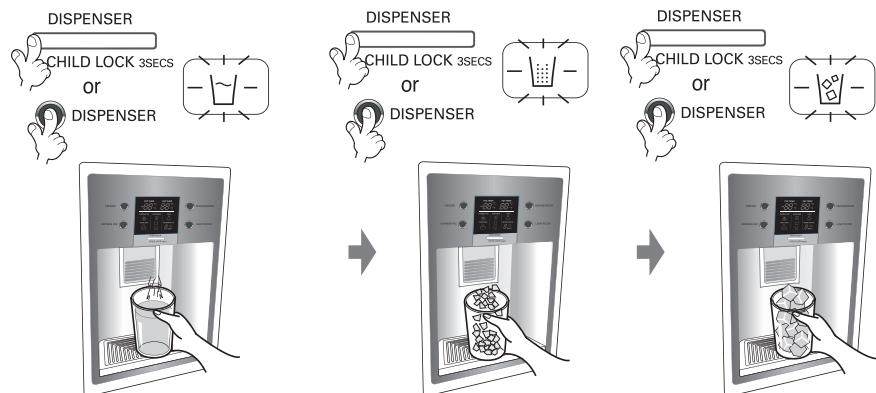
L'indicateur lumineux pour l'eau s'allumera en appuyant sur le bouton choisi. L'eau sera distribuée en appuyant sur le bouton avec un verre.

### Glaçons en cube

L'indicateur lumineux pour les glaçons en cube s'allumera en appuyant sur le bouton choisi. Les glaçons seront distribués en appuyant sur le bouton choisi avec un verre.

### Glace pilée.

L'indicateur lumineux pour la glace pilée s'allumera en appuyant sur le bouton choisi. La glace pilée sera distribuée en appuyant sur le bouton avec un verre.



- **Référence :** Veuillez laisser le récipient à sa place pendant quelques secondes après évacuation de la glace ou de l'eau, de manière à ce que les dernières gouttelettes rentrent dans le récipient au lieu de mouiller le plancher.

**Précautions****Jetez les premiers glaçons ( $\pm 20$  cubes) et l'eau ( $\pm 7$  verres) fabriqués après l'installation du réfrigérateur.**

Les premiers glaçons et l'eau peuvent contenir des particules ou des odeurs provenant du tuyau d'alimentation en eau ou du réservoir d'eau. Cela peut également être le cas si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une période prolongée.

**Tenir les enfants à l'écart du distributeur.**

Les enfants risquent d'enfoncer exagérément le poussoir ou d'endommager les lampes.

**Vérifiez qu'aucun aliment ne bloque le passage de glace.**

Si des aliments sont placés près de l'embout d'arrivée de la glace, ils risquent d'empêcher le passage de celle-ci. Le passage de la glace peut également être couvert de poudre de glace si vous sélectionnez exclusivement de la glace pilée. Veillez à retirer la poudre de glace ainsi accumulée.

**Ne placez jamais de canettes de boisson ou autres aliments dans le compartiment à glace en vue de les refroidir rapidement.**

Cela risque d'endommager l'unité de fabrication automatique de glace.

**N'utilisez jamais de verres en cristal ou de la faïence pour récupérer la glace.**

Vous risquez de briser les objets réalisés dans ces matières.

**Mettez d'abord la glace dans le verre avant d'y verser la boisson.**

Vous risquez de provoquer des éclaboussures si la glace tombe dans un récipient déjà rempli de liquide.

**N'introduisez jamais la main ou un outil dans le passage de la glace.**

Vous risquez de casser une pièce ou de vous blesser la main.

**Ne retirez jamais le couvercle de l'unité de fabrication de glace.****Etalez de temps en temps le contenu du réservoir afin que le compartiment à glace puisse être convenablement rempli.**

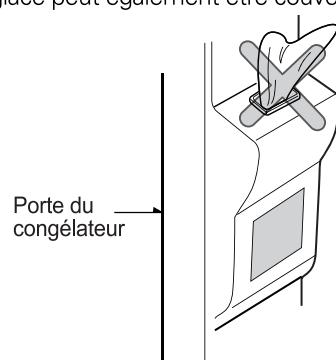
La glace s'accumule juste à côté de l'unité de fabrication de glace. L'unité de fabrication de glace risque d'interpréter cela comme le fait que le compartiment à glace est plein et que la fabrication de glace peut être arrêtée.

**Si la glace fabriquée semble décolorée, n'utilisez plus l'appareil et prenez immédiatement contact avec le réparateur.****N'utilisez pas de verres trop étroits ou trop profonds.**

La glace peut se coincer dans le passage et causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

**Gardez le verre à une distance correcte de la sortie de glace.**

Le fait de garder le verre trop près de la sortie peut entraver le passage de la glace.

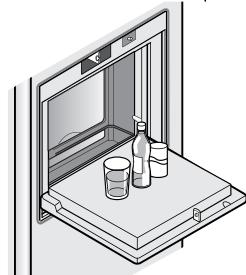
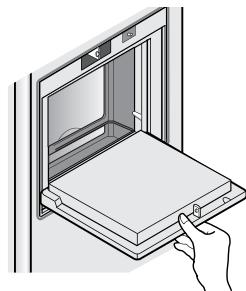


## Compartiment fraîcheur (sur certains modèles uniquement)

### Utilisation

#### Ouvrir la porte du compartiment fraîcheur

- Vous pouvez avoir accès au compartiment fraîcheur sans ouvrir la porte du réfrigérateur et donc économiser de l'énergie.
- La lampe intérieure s'allume dans le compartiment réfrigérateur lorsque la porte du compartiment fraîcheur est ouverte, ce qui permet d'identifier aisément son contenu.



### Utilisez la porte du compartiment fraîcheur comme tablette

- N'utilisez jamais la porte du compartiment fraîcheur comme planche à hacher et veillez à ne pas l'endommager avec des ustensiles acérés.
- Ne vous appuyez jamais sur la porte.

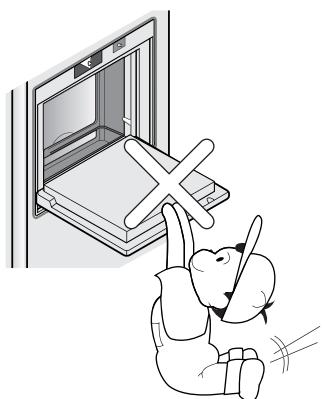
### Ne retirez jamais le cache intérieur du compartiment fraîcheur

- Le compartiment fraîcheur ne peut pas fonctionner normalement sans le cache.



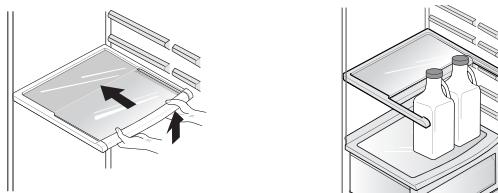
### Ne déposez jamais d'objets lourds sur la porte du compartiment fraîcheur et ne laissez jamais des enfants s'y suspendre

- La porte du compartiment fraîcheur risque d'être endommagée et l'enfant risque de se blesser.

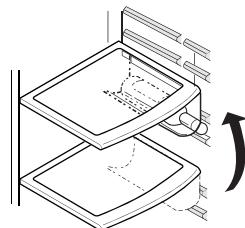


**Étagère pliante****Etagères (sur certains modèles uniquement)**

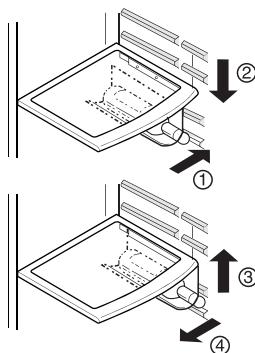
Vous pouvez stocker des articles plus grands tels qu'un récipient ou des bouteilles de grand volume en poussant simplement la moitié avant de l'étagère sous la moitié arrière de l'étagère. Tirez vers vous au retour à une pleine étagère.

**Réglage du porte-bouteilles (Type 1)****Porte-bouteilles (sur certains modèles uniquement)**

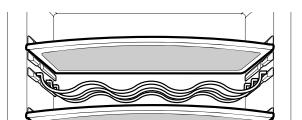
Ce support permet de placer les bouteilles à l'horizontale. Il peut se fixer sur n'importe quelle étagère.

**Pour insérer le porte-bouteilles :**

Après l'avoir inséré dans la pièce de fixation latéral de l'étagère en le soutenant vers le haut comme montré dans la figure ①, tirez du porte-bouteilles vers le bas comme montré dans la figure ② .

**Pour enlever le porte-bouteilles :**

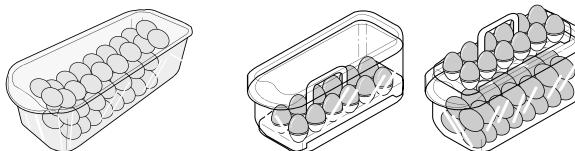
Après l'avoir maintenu vers le haut en le soutenant comme montré dans la figure ③, tirez du porte-bouteilles vers l'intérieur comme montré dans la figure ④.

**(Type 2)**

Vous pouvez entreposer les bouteilles latéralement grâce au porte-bouteille.

**Casier à œufs (sur certains modèles uniquement)**

Vous pouvez déplacer le bac à œufs à l'endroit que vous désirez et choisir une autre forme de bac selon la quantité d'œufs.

**[Type-1]****[Type-2]****NOTE**

- N'utilisez jamais le casier à œufs pour conserver des glaçons. Vous risquez de l'endommager.
- Ne placez jamais le casier à œufs dans le compartiment congélateur ou dans le compartiment fraîcheur.

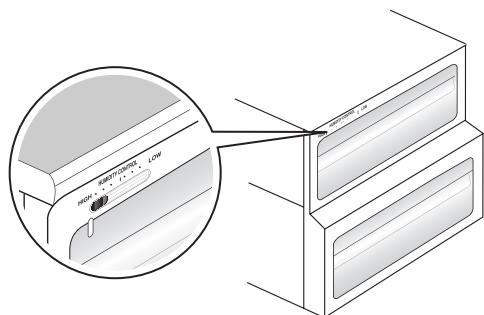
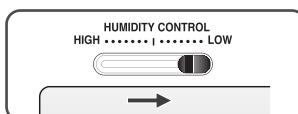
## Contrôle de l'humidité dans le bac à légumes

Le taux d'humidité peut être contrôlé en réglant l'interrupteur de contrôle d'humidité vers la gauche ou la droite lorsque vous stockez des légumes ou des fruits.

### Taux d'humidité élevé

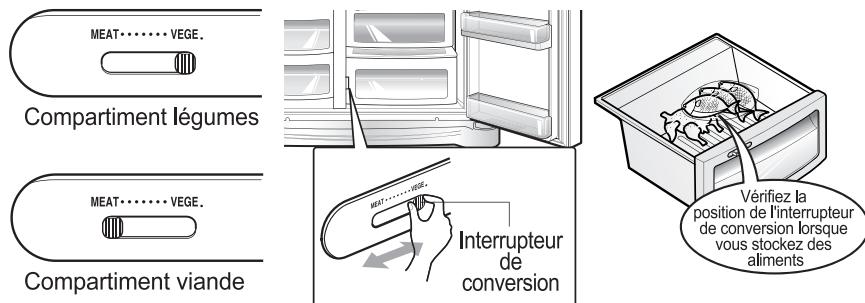


### Taux d'humidité peu élevé



## Conversion en compartiment légumes ou viande (sur certains modèles uniquement)

- Le tiroir du bas du réfrigérateur peut être converti en compartiment légumes ou viande.



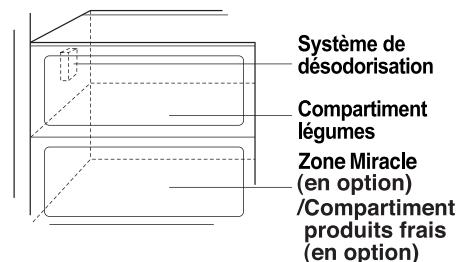
La température dans le compartiment viande est plus basse que dans le compartiment réfrigérateur afin de permettre une conservation plus longue de la viande et du poisson.

### NOTE

- Si l'interrupteur de conversion est positionné sur viande, les légumes et les fruits risquent de geler. Vérifiez donc soigneusement sa position avant d'y placer des aliments.

## Désodoriseur (Sur certains modèles uniquement)

Ce système absorbe efficacement les odeurs fortes en utilisant un catalyseur optique, sans affecter les aliments conservés.



### Comment utiliser le système de désodorisation.

- Comme il est installé à la prise d'air frais, là où l'air est aspiré depuis le compartiment réfrigérateur, vous n'avez rien à faire.
- Utilisez des récipients fermés pour conserver les aliments à forte odeur. Sinon, les autres aliments absorberont cette forte odeur.

## Compartiment de transition thermique Zone Miracle (sur certains modèles uniquement)

Après avoir appuyé sur la touche, vous pouvez conserver des légumes, des fruits ou d'autres produits alimentaires comme par exemple de la viande à décongeler, du poisson cru, etc.

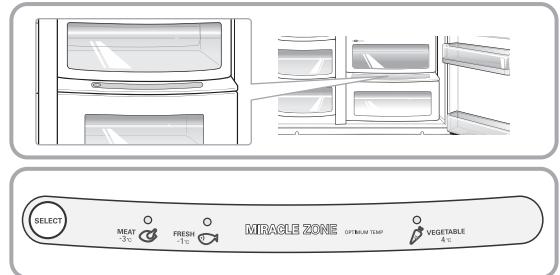


## Changement de la température dans la Zone Miracle (sur certains modèles uniquement)

### Méthode d'utilisation

Vous pouvez sélectionner le diapason optimal de température, en fonction du type des produits alimentaires conservés.

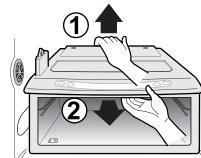
- Vous disposez de 3 degrés de sélection de la température, à savoir -3°C, -1°C et 4°C. En fonction du type de produits alimentaires conservés, vous pouvez conserver en état frais des légumes ou des fruits, des produits alimentaires conservés au froid et exigeant un degré d'humidité constant, ainsi que de la viande ou du poisson.
- Lorsque vous utilisez la Zone Miracle comme compartiment de conservation de viande, si vous y conservez en même temps des légumes ou des fruits, ces derniers peuvent geler.
- Lorsque vous utilisez la Zone Miracle comme compartiment de conservation de viande, la viande ou le poisson conservés pourraient se détériorer; il est donc recommandé de conserver viandes et poissons dans le compartiment de congélation.
- A l'ouverture de la porte du compartiment de réfrigération, la lumière s'allume dans l'état sélectionné, et s'éteint à la fermeture de la porte.
- En appuyant plusieurs fois sur la touche "Select", vous pouvez sélectionner (Légumes/ fruits) → (Compartiment de réfrigération avec maintien de l'humidité) → (Viande).



## Zone Miracle (sur certains modèles uniquement)

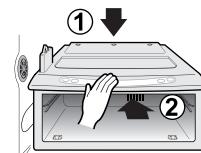
### Pour retirer la Zone Miracle

- D'abord, retirer le bac à légumes.
- Après avoir légèrement soulevé la boîte de la Zone Miracle ①, pousser de l'intérieur et la retirer dehors ② .



### Pour mettre en place la Zone Miracle

- Introduire la boîte de la "Zone Miracle" à sa place ① et la glisser avec précaution vers l'intérieur ② .
- Si vous forcez la boîte en la remettant à sa place, les parties de connexion pourraient être endommagées.



## Emplacement des aliments

(se référer à l'identification des pièces)

### Porte-bouteilles

Conserver une bouteille de vin

### Compartiment snacks

Conserver de petits aliments (pain, snacks, etc.)

### Etagère du compartiment congélateur

Conserver divers aliments congelés (viande, poisson, crème glacée, snacks surgelés, etc.)

### Panier de porte du compartiment congélateur

- Conserver des aliments congelés en petit conditionnement.
- La température est susceptible de monter lorsque la porte est ouverte. N'y conservez pas des aliments pour une période prolongée (crème glacée, etc.).

### Tiroir du compartiment congélateur

- Conserver de la viande, du poisson, du poulet, etc. emballés dans du papier aluminium.
- Les aliments à conserver doivent être secs

### Compartiment produits laitiers

Conserver des produits laitiers (beurre, fromage, etc.)

### Casier à oeufs

Déposer ce casier à l'endroit adéquat

### Etagère du compartiment réfrigérateur

Conserver les accompagnements ou autres aliments en laissant une certaine distance

### Panier de porte du compartiment réfrigérateur

Conserver des aliments ou boissons en petit conditionnement (lait, jus, bière, etc.)

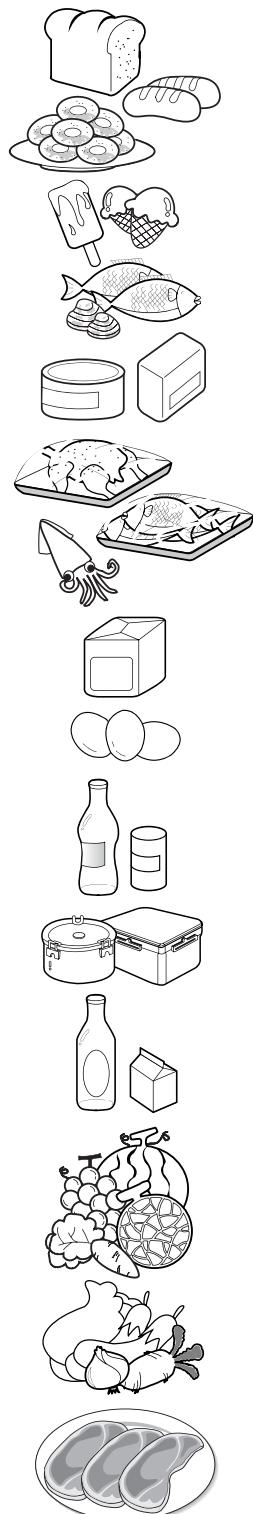
### Bac à légumes

Conserver des légumes ou des fruits

### Tiroir convertible légumes/viande

Conserver des légumes, des fruits, de la viande à décongeler, du poisson cru, etc. en positionnant l'interrupteur sur le mode souhaité.

Veillez à vérifier soigneusement la position de l'interrupteur avant de placer des aliments dans le tiroir.



## Conservation des aliments

- Conservez les aliments frais dans le compartiment réfrigérateur. La manière dont les aliments sont congelés et décongelés est importante pour préserver leur fraîcheur et leur goût.
- Ne conservez pas des aliments périssables comme les bananes, le melon à de basses températures.
- Laissez refroidir la nourriture chaude avant de la mettre au réfrigérateur. Placer des aliments chauds dans le réfrigérateur risque de gâter les autres aliments et d'augmenter la consommation d'électricité.
- Lorsque vous conservez des aliments, couvrez-les d'un film plastique ou utilisez un récipient muni d'un couvercle. Cela empêchera l'humidité de s'évaporer et permettra aux aliments de conserver leur goût et leur pouvoir nutritif.
- Ne bloquez pas la ventilation d'air avec des aliments. Une bonne circulation d'air froid permet de maintenir la température de votre réfrigérateur constante.
- Evitez d'ouvrir la porte fréquemment. Le fait d'ouvrir la porte laisse entrer de l'air chaud dans le réfrigérateur et fait augmenter la température.
- Ne placez pas trop d'aliments dans les paniers de porte. Lorsque ces derniers sont trop pleins, ils peuvent empêcher la porte de se refermer convenablement.

### Compartiment congélateur

- Ne conservez pas de bouteilles dans le compartiment congélateur. Elles risquent de se briser en gelant.
- Ne recongelez jamais des aliments dégelés. Cela provoque une perte de goût et de pouvoir nutritif.
- Lorsque vous conservez pour une période assez longue des aliments congelés comme de la crème glacée, placez-les sur l'étagère du congélateur et non dans le panier de porte.
- Ne touchez ni les aliments ni les récipients froids –en particulier ceux faits en métal, avec les mains humides et ne rangez pas les récipients en verre dans le compartiment du congélateur.
- Autrement, vous pouvez subir des engelures et les récipients en verre peuvent se casser lorsque les substances qu'ils contiennent sont congelées, provoquant des blessures.

### Compartiment réfrigérateur

- Evitez de placer des aliments humides sur l'étagère supérieure du réfrigérateur. Ils risquent de geler au contact direct de l'air froid.
- Lavez toujours les aliments avant de les placer dans le réfrigérateur. Les légumes et les fruits seront lavés et essuyés, les aliments emballés seront essuyés, afin d'éviter de gâter les autres aliments.
- Lorsque vous conservez des œufs dans leur boîte ou carton, assurez-vous qu'ils sont frais, et conservez-les toujours en position verticale. Ils resteront frais plus longtemps.

#### NOTE

- Si vous installez votre réfrigérateur dans un endroit chaud et humide, et si vous ouvrez et fermez fréquemment la porte ou si vous y conservez une grande quantité de légumes, de la buée risque de se former. Celle-ci n'influence pas les performances de l'appareil. Enlevez la buée avec un chiffon propre.

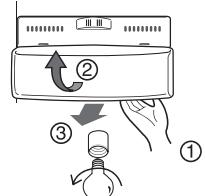
## Démontage des différentes pièces

### NOTE

- Le démontage se fait dans l'ordre inverse du montage.
- Veillez à débrancher le câble d'alimentation électrique avant de procéder au démontage ou au montage.
- Ne forcez jamais les pièces pour les démonter, vous risqueriez de les endommager.

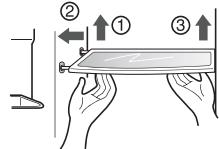
### Lampe du compartiment congélateur

Séparez l'ampoule en la tirant (③) et en appuyant et tournant légèrement (②) le couvercle de la lampe.  
Dévissez l'ampoule.  
Utilisez une ampoule de 40 watts maximum qui peut être achetée auprès du service client.



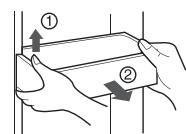
### Balda del compartimento del congelador

Pour retirer l'étagère, poussez-la vers la gauche, soulevez légèrement la côté gauche (①), puis le côté droit (③) et retirez-la.



### Panier de porte et support

Soulevez le panier de porte en le tenant des deux côtés (①) puis tirez-le dans la direction (②).



### Space plus

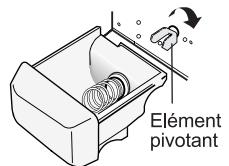
Soulevez le Space plus (①) et tirez-en vers (②).



### Compartiment à glace

Maintenez le compartiment à glace comme indiqué dans le schéma de droite puis retirez-le (②) tout en le soulevant légèrement(①).

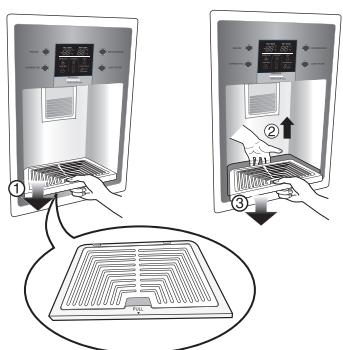
- Il est déconseillé de démonter le compartiment à glace sauf si c'est indispensable.
- Utilisez vos deux mains pour retirer le compartiment à glace, afin d'éviter de le faire tomber à terre.
- Si le compartiment à glace ne se repositionne pas correctement, déplacez légèrement l'élément pivotant.



### Après avoir utilisé le distributeur

Le récupérateur d'eau n'a pas de fonction de drainage automatique. Il doit être nettoyé régulièrement.

Retirez le couvercle en tirant sur la partie avant de récupérateur d'eau et séchez-le avec un chiffon. Tirez le couvercle entièrement (①) puis soulevez l'arrière (②) légèrement pour le retirer.  
(③) Nettoyez le sol et recouvrez-le d'un chiffon sec..

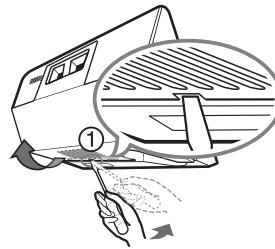


## Lampe du compartiment réfrigérateur

Insérez l'outil dans la zone marquée ① puis poussez-le pour le débrancher.

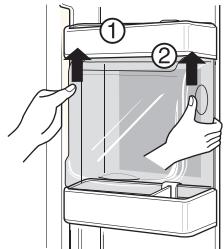
- Utilisez un outil avec le bout plat comme un tournevis (-).

Les lampes utilisées sont des lampes pour réfrigérateur de 40 W max. Elles sont disponibles auprès de votre réparateur.



## Compartiment fraîcheur

- Faites glisser le caisson ① vers le haut pour le séparer.
- Séparez le panier supérieur de la partie rafraîchissement, puis retirez le couvercle ②.
- La partie rafraîchissement peut être retirée en la faisant glisser vers le haut.

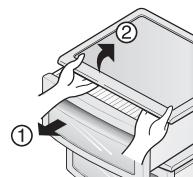


### NOTE

- Assurez-vous d'avoir enlevé les éléments de la porte du réfrigérateur avant de retirer le bac à légumes, le compartiment snacks et le couvercle du compartiment fraîcheur.

## Couvercle du bac à légumes

- Pour enlever le couvercle du bac à légumes, tirez le bac à légumes légèrement vers l'avant ①, soulevez l'avant du couvercle du bac à légumes comme indiqué en ②, puis retirez-le



## Machine à glaçons

- Mettez la machine à glaçons hors tension (OFF) après avoir enlevé le **Space plus**, si vous comptez sortir pour de longues vacances ou que vous n'allez pas utiliser de la glace.  
Si vous voulez utiliser de la glace, mettez la machine à glaçons sous tension (ON).

## Informations générales

### Vacances

Pendant des absences de durée moyenne, vous préférerez probablement laisser fonctionner votre réfrigérateur. Placez les aliments pouvant être congelés dans le compartiment congélateur de manière à pouvoir les conserver plus longtemps.. Si vous souhaitez éteindre l'appareil, enlevez tous les aliments, débranchez le câble d'alimentation, nettoyez soigneusement l'intérieur et laissez les portes de l'appareil OUVERTES pour éviter les odeurs.

### Coupe de courant

Les coupures de courant qui ne durent pas plus d'une heure ou deux n'affecteront généralement pas la température de votre réfrigérateur. Veillez cependant à réduire à un minimum le nombre d'ouvertures de porte pendant la période de coupure.

### En cas de déménagement

Enlevez ou attachez tous les éléments non fixés à l'intérieur du réfrigérateur. Vissez à fond les vis de nivellement dans la base afin d'éviter de les endommager.

### Tuyau anti-condensation

La paroi extérieure du réfrigérateur peut devenir chaude, surtout juste après l'installation de l'appareil. Ne vous en inquiétez pas: ceci est dû au tuyau anti-condensation qui aspire le liquide réfrigérant chaud pour prévenir la "condensation" sur les parois extérieures.

## Nettoyage

Il est important de garder votre réfrigérateur toujours propre afin d'éviter les odeurs indésirables. La nourriture renversée doit être enlevée immédiatement car elle risque de former de l'acide sur les surfaces plastique et de les endommager.

### Extérieur

Utilisez une solution tiède de savon ou détergent doux pour nettoyer les surfaces du réfrigérateur. Essuyez avec un chiffon propre et humide, puis séchez.

### Intérieur

Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'intérieur du réfrigérateur. Nettoyez tous les compartiments avec une solution de bicarbonate de soude ou un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez et séchez.

### Après le nettoyage

Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé, que la fiche n'a pas surchauffé et qu'elle est correctement enfoncee dans la prise.

### Attention

N'oubliez jamais de débrancher le câble d'alimentation de la prise murale avant toute opération de nettoyage des parties situées à proximité des éléments électriques (lampes, interrupteurs, commandes, etc.).

Séchez l'excès d'humidité avec une éponge ou un chiffon pour éviter que de l'eau ou tout autre liquide ne pénètre dans les parties électriques et ne provoque un court-circuit. N'utilisez jamais d'éponge à récurer ni de brosse métalliques, de détergent fortement abrasif, de solution fortement alcaline, de liquide inflammable ou toxique sur les différentes pièces du réfrigérateur.

Ne touchez jamais les surfaces gelées du congélateur, surtout avec des mains humides ou moites. Les objets humides risquent d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.

## Recherche des pannes

Avant d'appeler un service de réparation, consultez cette liste. Elle peut vous permettre d'économiser du temps et de l'argent. Cette liste reprend les pannes les plus courantes qui ne résultent pas d'un défaut de main-d'œuvre ou de matériel.

Problème	Cause possible	Solution
<b>Fonctionnement du réfrigérateur</b>		
<b>Le compresseur du réfrigérateur ne fonctionne pas</b>	La commande du réfrigérateur est éteinte.	Réglez la commande du réfrigérateur. Voir la rubrique "Mise en marche".
	Le réfrigérateur est en cycle de dégivrage.	Ceci est normal pour un réfrigérateur à dégivrage entièrement automatique. Le cycle de dégivrage s'effectue périodiquement.
	La fiche n'est plus insérée dans la prise murale.	Vérifiez que la fiche est fermement insérée dans la prise murale.
	Coupe de courant. Contrôlez l'éclairage de la maison.	Prenez contact avec la compagnie d'électricité.
<b>Le réfrigérateur fonctionne trop fort ou trop longtemps</b>	Ce réfrigérateur est plus grand que votre réfrigérateur précédent.	Ceci est normal. Les unités plus grandes et plus performantes fonctionnent plus longtemps.
	La température de la pièce ou de l'air ambiant est élevée.	Il est normal que le réfrigérateur fonctionne plus longtemps dans ces conditions.
	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant un certain temps.	Il faut quelques heures au réfrigérateur pour refroidir complètement.
	De grandes quantités d'aliments tièdes ou chauds ont peut-être été récemment mises dans le réfrigérateur.	Les aliments chauds obligent le réfrigérateur à fonctionner plus longtemps pour atteindre la température souhaitée.
	Les portes sont ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment.	De l'air chaud entrant dans le réfrigérateur oblige celui-ci à fonctionner plus longtemps. Ouvrez la porte moins fréquemment.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur est entrouverte.	Vérifiez que le réfrigérateur est bien à niveau. Evitez que des aliments ou récipients ne bloquent la porte. Voir section "OUVERTURE/FERMETURE des portes."
	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop basse.	Réglez la commande du réfrigérateur sur une température plus élevée jusqu'à ce que la température du réfrigérateur soit satisfaisante.
	Le joint du réfrigérateur ou du congélateur est sale, usé, craquelé ou mal installé.	Nettoyez ou remplacez le joint. Un joint de porte non étanche oblige le réfrigérateur à fonctionner plus longtemps afin de maintenir les températures souhaitées.

Problème	Cause possible	Solution
<b>Le compresseur du réfrigérateur ne fonctionne pas</b>	Le thermostat maintient le réfrigérateur à une température constante.	Ceci est normal. Le réfrigérateur s'allume et s'éteint pour maintenir la température constante.
<b>Les températures sont trop basses</b>		
<b>La température du congélateur est trop basse, mais la température du réfrigérateur est correcte</b>	La commande du congélateur est réglée sur une température trop basse.	Réglez la commande du congélateur sur une température plus élevée jusqu'à ce que la température du congélateur soit satisfaisante.
<b>La température du réfrigérateur est trop basse, mais la température du congélateur est correcte</b>	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop basse.	Réglez la commande du réfrigérateur sur une température plus élevée.
<b>Les aliments conservés dans les tiroirs gèlent</b>	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop basse.	Voir solution ci-dessus.
<b>La viande conservée dans les tiroirs pour viande fraîche gèle</b>	La viande doit être conservée à une température juste en dessous du point de congélation de l'eau ( $0^{\circ}\text{C}$ ) afin de se conserver le plus longtemps possible.	Il est normal que des cristaux de glace se forment à cause du taux d'humidité de la viande.
<b>Les températures sont trop élevées</b>		
<b>Les températures du réfrigérateur ou du congélateur sont trop élevées</b>	La commande du congélateur est réglée sur une température trop élevée.  La commande du réfrigérateur influence légèrement la température du congélateur.	Réglez la commande du congélateur ou du réfrigérateur sur une température plus basse jusqu'à ce que la température du congélateur ou du réfrigérateur soit satisfaisante.
	Les portes sont ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment.	Réglez la commande du congélateur ou du réfrigérateur sur une température plus basse jusqu'à ce que la température du congélateur ou du réfrigérateur soit satisfaisante.
	La porte est entrouverte.	De l'air chaud entre dans le réfrigérateur/congélateur chaque fois que la porte est ouverte.  Ouvrez la porte moins fréquemment.
	De grandes quantités d'aliments tièdes ou chauds ont peut-être été récemment placées.	Fermez la porte complètement.
	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant un certain temps.	Laissez au réfrigérateur ou au congélateur le temps d'atteindre la température sélectionnée.
<b>La température du réfrigérateur est trop élevée, mais la température du congélateur est correcte</b>	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant un certain temps.	Il faut quelques heures au réfrigérateur pour refroidir complètement.
	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop élevée.	Réglez la commande du réfrigérateur sur une température plus basse.

Problème	Cause possible	Solution
<b>Bruit</b>		
<b>Niveau de bruit plus élevé lorsque le réfrigérateur fonctionne</b>	Les réfrigérateurs actuels ont un plus grand volume et maintiennent des températures plus constantes.	Il est normal que le niveau sonore soit plus élevé.
<b>Niveau de bruit plus élevé lorsque le compresseur fonctionne</b>	Le réfrigérateur fonctionne à une pression plus élevée pendant le début du cycle ON.	Ceci est normal. Le bruit va s'estomper à mesure du fonctionnement du réfrigérateur.
<b>Vibrations ou cliquetis</b>	Le sol est inégal ou souple. Le réfrigérateur oscille sur le sol lorsqu'on le bouge légèrement.	Vérifiez que le sol est soit égal et solide et qu'il supporte correctement le réfrigérateur.
	Les objets déposés au-dessus du réfrigérateur vibrent.	Enlevez les objets.
	Les plats s'entrechoquent sur les étagères du réfrigérateur.	Il est normal que les plats vibrent légèrement. Déplacez-les quelque peu. Vérifiez que le réfrigérateur est bien à niveau et solidement supporté par le sol.
	Le réfrigérateur touche le mur ou les placards.	Déplacez le réfrigérateur afin qu'il ne touche plus le mur ou les placards.
<b>Eau/Humidité/ Glace à l'intérieur du réfrigérateur</b>		
<b>Dépôt d'humidité sur les parois intérieures du réfrigérateur</b>	Le temps est humide et chaud, ce qui augmente le taux de formation de glace et de condensation interne.	Ceci est normal.
	La porte est entrouverte.	Voir section ouverture/fermeture des portes.
	Les portes sont ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment.	Ouvrez la porte moins fréquemment.
<b>Eau/Humidité/ Glace à l'extérieur du réfrigérateur</b>		
<b>Dépôt d'humidité sur les parois extérieures du réfrigérateur ou entre les portes</b>	Le temps est humide.	Ceci est normal en cas de temps humide. Une fois que le taux d'humidité de l'air diminue, ce dépôt devrait disparaître.
	La porte est entrouverte, et de l'air froid provenant de l'intérieur du réfrigérateur rencontre de l'air chaud venant du dehors.	Fermez la porte complètement.

Problème	Cause possible	Solution
Odeurs dans le réfrigérateur	L'intérieur a besoin d'être nettoyé. Des aliments ayant une forte odeur sont conservés dans le réfrigérateur. Certains récipients et matériaux d'emballage provoquent des odeurs.	Nettoyez l'intérieur avec une éponge, de l'eau chaude et du bicarbonate de soude. Couvrez complètement les aliments. Utilisez un autre récipient ou une autre marque de matériau d'emballage.
Ouverture/Fermeture des portes/Tiroirs		
La/les porte(s) ne se ferme(nt) pas	Des aliments empêchent la porte de se fermer. Une porte a été fermée trop brusquement, provoquant une légère ouverture de l'autre porte. Le réfrigérateur n'est pas à niveau. Il oscille sur le sol lorsqu'on le bouge légèrement. Le sol est inégal ou souple. Le réfrigérateur oscille sur le sol lorsqu'on le bouge légèrement.	Déplacez les aliments qui empêchent la porte de se fermer. Fermez doucement les deux portes. Réglez les vis de nivellement. Vérifiez que le sol est égal et qu'il supporte correctement le réfrigérateur. Prenez contact avec un menuisier pour qu'il répare un plancher affaissé ou en pente.
Les tiroirs sont difficiles à ouvrir	Le réfrigérateur touche le mur ou les placards.	Déplacez le réfrigérateur.
Distributeur		
Le distributeur ne distribue pas de glace	Le compartiment à glace est vide. Le réglage de la température du congélateur est trop élevé. Le robinet d'arrivée d'eau n'est pas ouvert. La porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas fermée.	Dès que le premier lot de glace est transféré dans le compartiment à glace, le distributeur devrait fonctionner. Réglez la commande du congélateur sur une température plus basse afin de pouvoir confectionner des glaçons. Dès que le premier lot de glace est transféré, le distributeur devrait fonctionner. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau et laissez aux glaçons le temps de se former. Dès que la glace est prête, le distributeur devrait fonctionner. Veillez à ce que les deux portes soient fermées.

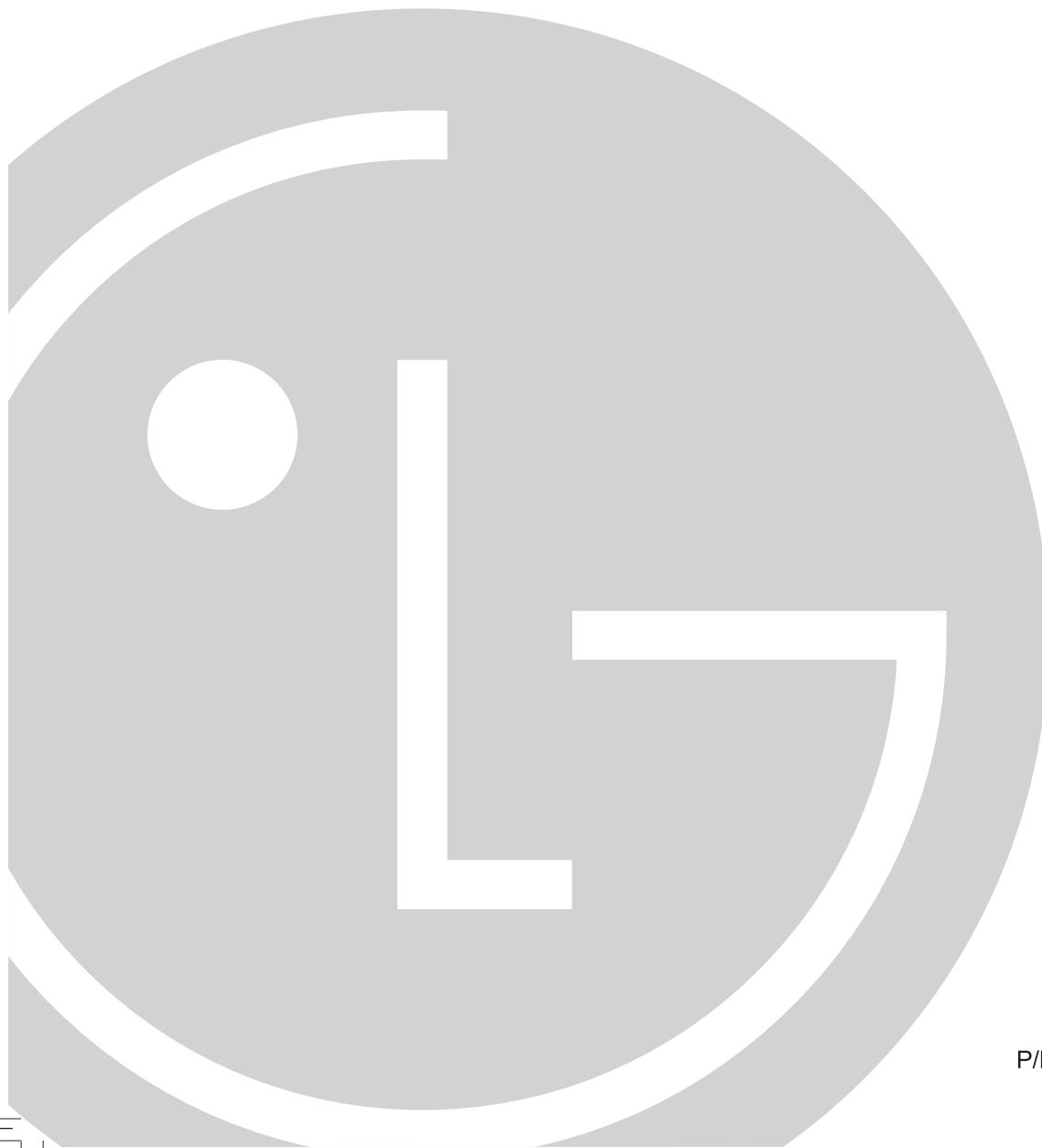
Problème	Cause possible	Solution
<b>Le distributeur ne distribue pas de glace</b>	La glace a fondu puis regelé autour de l'embout suite à un usage trop peu fréquent, des variations de température ou des coupures de courant.	Retirez le compartiment à glace et sortez son contenu. Nettoyez le compartiment, séchez-le et replacez-le correctement. Dès que la glace est prête, le distributeur devrait fonctionner.
<b>Le distributeur de glace est bloqué</b>	Des glaçons sont bloqués entre l'unité de fabrication de glace et l'arrière du compartiment.	Retirez les glaçons qui bloquent le distributeur.
	Des glaçons sont agglomérés.	Utilisez fréquemment le distributeur afin d'éviter l'agglomération de glaçons.
	Des glaçons achetés ou fabriqués dans un autre appareil ont été utilisés dans le distributeur.	Seuls les glaçons fabriqués avec l'unité de fabrication de glace peuvent être utilisés dans le distributeur.
<b>Le distributeur ne donne pas d'eau</b>	Le robinet d'arrivée d'eau n'est pas ouvert. Voir problème "L'unité de fabrication de glace ne fabrique pas de glace".	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas fermée.	Vérifiez que les deux portes sont bien fermées.
<b>L'eau a un goût/ une odeur bizarre</b>	L'eau est restée trop longtemps dans le réservoir.	Servez et jetez l'équivalent de 7 verres d'eau afin de rafraîchir le contenu du réservoir. Servez et jetez à nouveau l'équivalent de 7 verres afin de rincer complètement le réservoir.
	L'unité n'est pas correctement raccordée à l'eau froide.	Raccordez l'unité à la tuyauterie d'eau froide qui alimente le robinet de la cuisine.
<b>Bruit de chute de glace</b>	Ce bruit se fait généralement entendre lorsque la glace fabriquée automatiquement tombe dans le compartiment à glace. Le volume peut varier en fonction de l'emplacement du réfrigérateur.	
<b>Bruit d'arrivée d'eau</b>	Ce bruit se fait généralement entendre lorsque l'unité de fabrication de glace est alimentée en eau une fois que la glace fabriquée automatiquement est transférée dans le compartiment à glace.	
<b>Autre</b>	Veuillez lire attentivement la section "Fabrication et distribution automatiques de glace" dans le présent manuel.	



# إل جي ثلاجة إل جي

## دليل الاستخدام

الموديل : الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز  
والاحتفاظ به في متناول اليد للمراجعة في جميع الأوقات.



P/NO : MFL30138173

## المحتويات

3	مدخل .....	المقدمة
3	تعليمات هامة من أجل السلامة .....	
4	تعريف الأجزاء .....	
5	مكان التركيب .....	التركيب
6	نزع الباب .....	
7	إعادة تجميع البابين .....	
7	تركيب أنبوب تغذية الماء .....	
8	كيفية تعديل الارتفاع .....	
8	عند عدم توافق باب الفريزر مع طول باب الثلاجة .....	
9	البدء بالتشغيل .....	التشغل
9	كيفية ضبط درجة الحرارة الوظائف .....	
14	مركز إعادة الإنعاش (اختياري لبعض الموديلات فقط) .....	
15	الرف(اختياري لبعض الموديلات فقط) .....	
15	حامل القوارير (اختياري لبعض الموديلات فقط) .....	
15	صندوق البيضات (اختياري لبعض الموديلات فقط) .....	
16	ضبط الرطوبة في دولاب الخضروات .....	
16	التحویل الى دولاب الخضروات أو دولاب اللحم (اختياري لبعض الموديلات فقط) .....	
16	مزيل الروائح الكريهةة (اختياري لبعض الموديلات فقط) .....	
17	منطقة أعاجيبية لمكان انتقال درجة الحرارة (اختياري لبعض الموديلات فقط) .....	
17	تغيير درجة الحرارة في المنطقة الأعاجيبية (اختياري لبعض الموديلات فقط) .....	
17	المنطقة الأعاجيبية (اختياري لبعض الموديلات فقط) .....	
18	موقع الأطعمة .....	الاقتراحات لحفظ الأطعمة
19	حفظ الأطعمة .....	
20	كيفية تفكيك الأجزاء .....	العناية والصيانة
22	المعلومات العامة .....	
22	التنظيف .....	
23	تحري الخل وإصلاحه .....	

## مدخل

الموديل والرقم المسلسل موجودان على الصندوق الداخلي أو اللوحة الخلفية لحجيرة التبريد في هذا الجهاز. هذه الأرقام خاصة بهذا الجهاز وحده وغير موجودة في غيره. يجب تدوين الملاحظات المطلوبة هنا وان تحفظ بهذا الدليل كسجل دائم عند شرائك. الصق السندات والإيمال هذا.

تاریخ الشراء :	_____
الوكيل الذي تم الشراء فيه :	_____
عنوان الوكيل :	_____
رقم تلفون الوكيل :	_____
رقم الموديل :	_____
الرقم المسلسل :	_____

## تعليمات هامة من أجل السلامة

قبل التشغيل، لا بد من تركيب هذه الثلاجة بشكل صحيح ووضعها وفقاً لتعليمات التركيب المبينة في هذا الدليل.

لا تزعز أسلاك توصيل الثلاجة من مصدر التيار الكهربائي عن طريق سحب السلك. دائماً امسك بالقبض بقوة وثبتات ثم اسحبه بخط مستقيم من مقبس الكهرباء،

عند نقل الثلاجة بعيداً عن الجدار كن حريصاً في أن لا تقع أو تصيب الأسلاك بأي تلف.

بعد تشغيل الثلاجة لا تلمس السطح البارد في حجيرة التجميد خاصة عندما تكون الأيدي مبلولة. يمكن للجلد أن يتلتصق بهذه السطح الباردة.

انزع سلك الكهرباء من القابس عند التنظيف والاستعمالات الأخرى. يجب عدم لمسها بالأيدي المبلولة لأن ذلك يسبب صدمة كهربائية أو اضرار للجسم.

يجب عدم لوي أو إتلاف أو ثني أو شد أسلاك الطاقة الكهربائية لأن تلف هذه الأسلاك يؤدي إلى الحرائق أو الصدمة الكهربائية.

لا تضع أواني زجاجية في حجيرة التجميد لأنه قد تنكسر عندما تتجمد المادة الداخلية فيها.

هذا الجهاز غير مصمم للتشغيل من قبل الأطفال الصغار أو الأشخاص العاجزين بدون الإشراف عليهم.

لا بد من الإشراف على الأطفال الصغار للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.

لا تسمح لأحد أن يتسلق أو يقف أو يتعلق بباب مركز حفظ المشروبات. هذه الأعمال قد تؤدي إلى إتلاف الثلاجة أو سقوطها مع إصابة شخص بالجرح.

إذا كان ممكناً وصول الثلاجة بمقبسها الكهربائي الخاص لمنع التلف أو زيادة العبء على القابس الكهربائي بسببها وبسبب الأدوات والأجهزة الأخرى لأن هذا يؤدي إلى انقطاع التيار الكهربائي.

جهاز الثلاجة - الفريزر لا بد من وضعه بحيث يصل قابس توريد الطاقة الكهربائية إلى الجهاز لفصل القابس السريع في حالة وقوع حادثة.

إذا تلف السلك المزود مع الثلاجة فيجب استبداله بسلك خاص أو مجموعة الأسلاك الكاملة من الصانع أو الوكيل.



لا تعدل طول سلك الطاقة أو تمده.

• الأمر قد يؤدي إلى إحداث صدمات كهربائية أو حريق.

لا تستخدم سلك  
توصيل إضافي.

إمكانية الوصول إلى قلب  
توريد الطاقة الكهربائية

استبدال السلك  
الكهربائي للثلاجة.

تنبيه !

## المقدمة

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسؤولاً عن سلامتهم.

يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبئهم بالجهاز

## تنبيه !

تحذير من وقوع  
الأطفال في الشرك

قبل أن ترمي ثلاجتك أو جهاز التجميد القديم انزع الأبواب.  
اترك الرفوف في مكانها حتى يجد الأطفال صعوبة في التسلق داخلها.  
هذا الجهاز غير مصمم لتشغيله من قبل الأطفال أو كبار السن بدون إشراف.  
الأطفال الصغار لا بد من الإشراف عليهم لكي لا يعبثون بالجهاز.

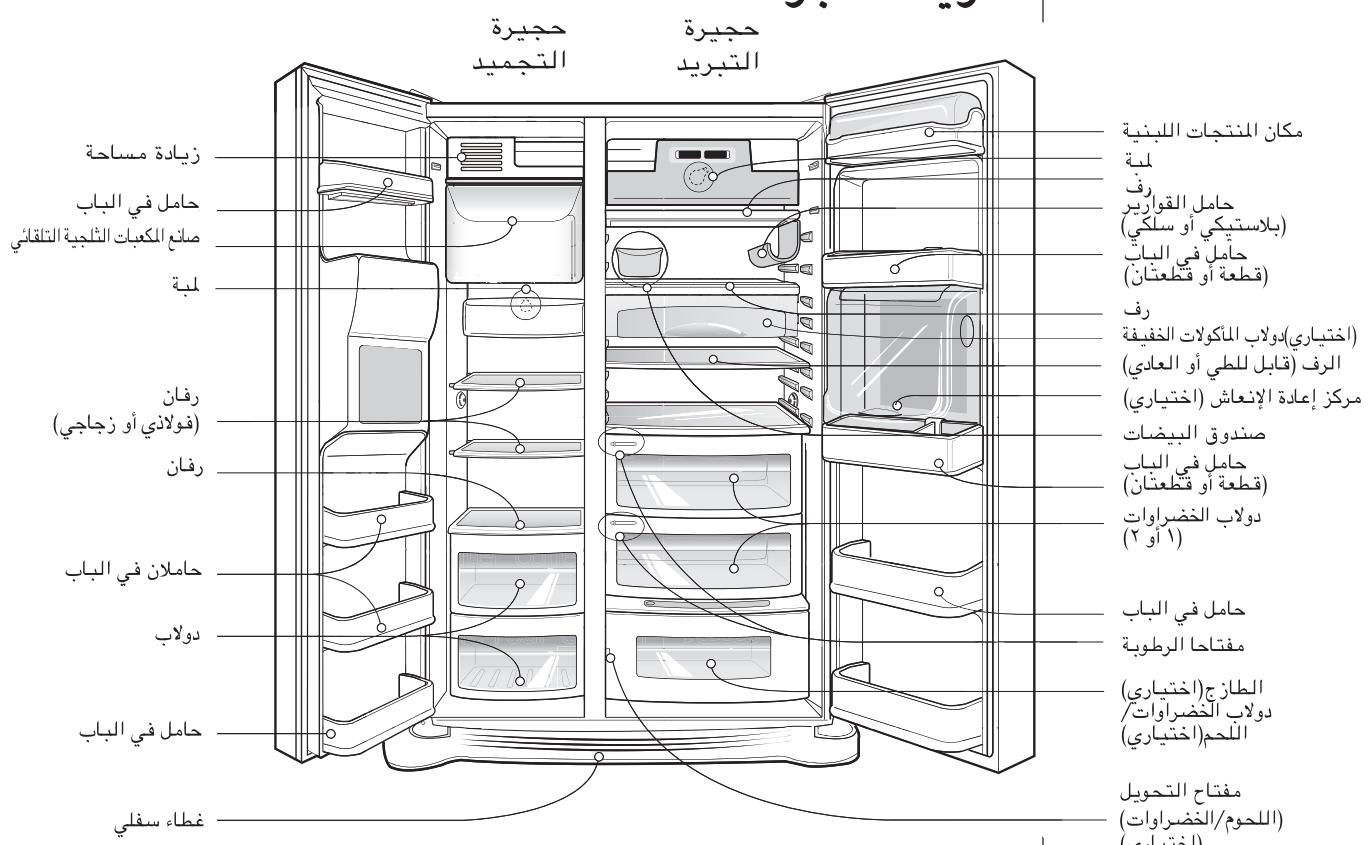
لا تخزن أو تستخدم الغازولين أو المواد القابلة للاشتعال أو السوائل سريعة التبخر  
قريباً من هذا الجهاز أو غيره من الأجهزة.

## لا تخزن

في حالة حدوث الدائرة القصيرة فان الوصول بالسلك الأرضي يخفف احتمالات خطر الصدمة الكهربائية بإيجاد سلية تهريب للتيار الكهربائي.  
من أجل منع حدوث الصدمة الكهربائية يجب توصيل الجهاز بالسلك الأرضي.  
الاستعمال غير السليم للسلوك الأرضي يؤدي إلى صدمة كهربائية. احصل بالفني الكهربائي المؤهل أو المسؤول عن الخدمات اذا لم تفهم تعليمات التوصيل الأرضي جيداً أو اذا كان لديك أي شك بالوصلات الأرضية.

## التوصيل الأرضي

## تعريف الأجزاء



### ملاحظة

- اذا وجدت ان بعض الاجزاء مفقودة في الجهاز، قد تجدها تستخدمن في الموديلات الأخرى. (أي « مركز إعادة الإنعاش » لا يوجد في جميع الموديلات)

## مكان التركيب



١. ضع الجهاز في مكان سهل التشغيل.
٢. تجنب عن تركيب الجهاز قريباً من مصادر الحرارة، أشعة الشمس المباشرة أو الرطوبة.
٣. لضمان تدوير الهواء بشكل صحيح حول الثلاجة والفرizer، يرجى الاحتفاظ بمسافة كافية بين الحائط والثلاجة من الجانبين ومن الأعلى، والاحتفاظ بمسافة ٢ بوصة (٥ سم) على الأقل بين الثلاجة والحائط الخلفي.
٤. لتجنب الاهتزاز، لا بد من استواء الجهاز.
٥. لا تركب الجهاز في مكان بارد أقل من ٥ °م . هذا قد يؤدي إلى التأثير على كفاءة الغسيل.

**اختر موقعًا جيداً**

## التخلص من الجهاز

يحتوي هذا الجهاز على سوائل (سائل تبريد وزيت تشحيم) وهو مصنوع من أجزاء ومواد قابلة لإعادة الاستخدام و/أو إعادة التدوير. يجب إرسال جميع المواد الهامة إلى مركز تجميع النفايات، ومن ثم يمكن إعادة استخدامها بعد إعادة تصنيعها (إعادة التدوير). للاستعادة، يُرجى الاتصال بالوكيل المحلي.

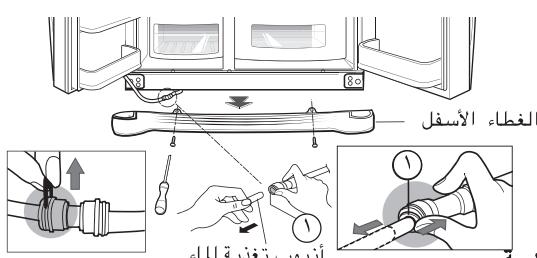
## التركيب

### نزع الباب

#### خطر الصدمات الكهربائية

تنبيه !

افصل قابس الثلاجة عن قبل التركيب .  
إذا لم تفعل هذا، هذا قد يؤدي إلى الموت أو  
الجرح الخطير .

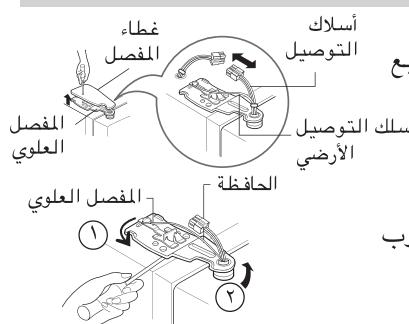


اذا كان مدخل الباب ضيقا جدا لنقل الثلاجة،  
انزع باب جهاز الثلاجة ومرر الثلاجة حتى يكون جانبها باتجاه مدخل الباب.

انزع الغطاء الأسفل برفعه الى الأعلى وانزع المشبك ثم اسحب أنبوب إمداد الماء  
الى الأعلى بالضغط على المنطقة (١) المبينة في الشكل اليمين .

ملاحظة

- إذا كان طرف الأنبوب مشوها أو كاشطا ، اقطع هذا الجزء .



١) ازل غطاء المفصل برخو البراغي. افصل جميع  
أسلاك التوصيل باستثناء سلك التوصيل  
الأرضي .

٢) انزع الحافظة بتدويرها الى اتجاه معاكس عقرب  
الساعة(١) ثم رفع المفصل السفلي باتجاه (٢) .

ملاحظة

- عند نزع المفصل العلوي، احذر من عدم سقوط الباب الى الأمام .



٣) انزع باب حجيرة التجميد برفعه الى الأعلى .  
في هذه الحالة، لا بد من رفع الباب بحيث  
يكفي سحب أنبوب تغذية الماء الى الخارج  
 تماماً .

ملاحظة

- حرك باب حجيرة التبريد بمروor مدخل الباب وضعه الى الأسفل، لكن خذ عناية  
لكي لا يتضرر أنبوب تغذية الماء متضررا .



١) ارخ براغي غطاء المفصل وانزع الغطاء . انزع  
أسلاك التوصيل باستثناء السلك الأرضي .

٢) انزع الحافظة بتدويرها الى اتجاه عقرب الساعة  
(١) ثم انزع المفصل العلوي برفعه الى اتجاه (٢) .

٣) انزع باب حجيرة التبريد برفعه الى الأعلى .

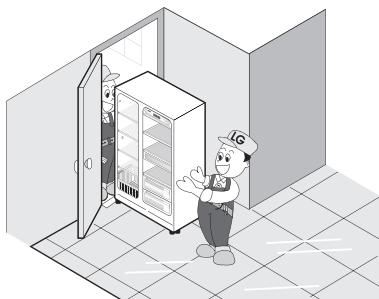
### فك باب حجيرة التجميد

#### فك الغطاء السفلي ثم أنبوب تغذية الماء

### فك باب حجيرة التبريد

### تمرير جهاز الثلاجة

مرّر جهاز الثلاجة حتى يكون جانبها باتجاه مدخل الباب كما هو مبين في الشكل اليمين.



### إعادة تجميع البابين

جمع البابين بالإجراءات العكسية لتفكيكهما بعد تمرير الثلاجة من خلال مدخل الباب.

### تمرير جهاز الثلاجة

### تركيب أنبوب تغذية الماء

• تشغيل صانع المكعبات الثلاجية مطلوب لضغط الماء بـ  $147 - 834 \text{ kPa}$  (أي، كجم/سم مربع) أو الأقل، من قوة كجم/سم مربع) (أي، كوب الورقة السريعة التحضير (سي سي) يتم ملءه بالماء خلال ٢ ثوان).

### قبل التركيب

• إذا لم يصل ضغط الماء إلى درجة  $147 \text{ kPa}$  (أي، كجم/سم مربع) أو الأقل، من المطلوب شراء مضخة ضغط مستقلة لصنع المكعبات الثلاجية التلقائي العادي وتقديم الماء البارد.

• اترك الطول الإجمالي من أنبوب تغذية الماء بأقل من ٨ مترًا وخذ عناية لعدم لوي الأنابيب. إذا كان الأنابيب أكثر من ٨ مترًا أو الأكثر، قد تحدث مشكلة في أنبوب تغذية الماء بسبب ضغط ماء التصريف.

• ركّب أنبوب تغذية الماء في مكان خالي من الحرارة.

- \* صل أنبوب تغذية الماء القابل للنقل.
- \* راجع التعليمات حول تعليمات طقم مصفاة الماء.

### تنبيه !

## التركيب

### كيفية تعديل الارتفاع

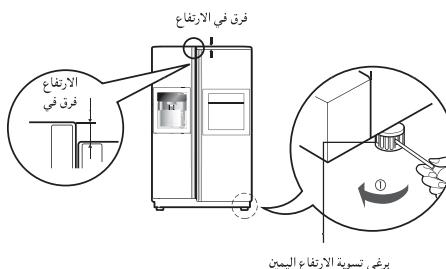
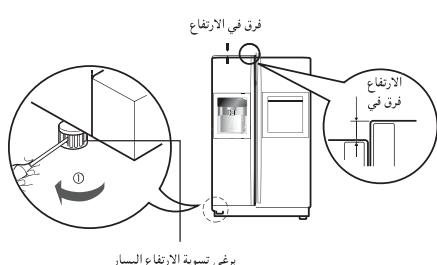
اذا كان باب حجيرة التجميد أعلى من باب حجيرة التبريد

قم باستواء الباب بإدخال مفك برغى مسطح (نوع -) الى حمر برغى التسوية اليمين وتدويره في اتجاه السهم (—).

اذا كان باب حجيرة التجميد أسفل من باب حجيرة التبريد

قم باستواء الباب بإدخال مفك برغى مسطح (نوع -) الى حمر برغى التسوية اليسار وتدويره في اتجاه السهم (—).

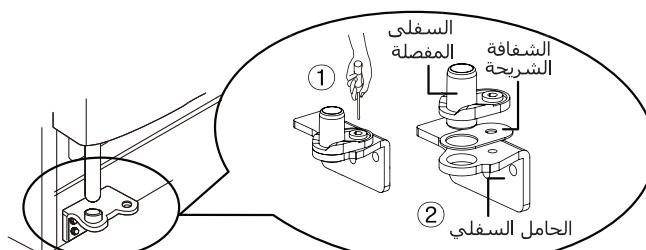
اذا آن طول باب حجيرة الفريزر مختلف عن طول باب حجيرة الثلاجة



### عند عدم توافق باب الفريزر مع طول باب الثلاجة

حتى في حالة تعذر توافق الطول باستخدام مسمار الضبط، فأدخل الشريحة الشفافة المرفق مع المنتج.

- افصل الباب ذو الطول القصير، واستخدم مفك من نوع (+) لفك المسمار بالمفصلة السفلى أما هو موضح في الشكل (1)، ثم أدخل الشريحة الشفافة بين المفصلة السفلى والحامل السفلي، ثم ثبتها بالمسمار أما هو موضح في الشكل (2).
- أدخل شرائح شفافة إضافية آافية لمحاذاة الطول. (جمالي 4 شرائح مرفقة).



يمكنك إغلاق باب الثلاجة بطف بوضع الجهة الأمامية الثلاجة أعلى من الجهة الخلفية من خلال ضبط برغي تسوية الارتفاع. اذا لم تفلق الباب كما ينبغي، قد تنخفض كفاءة الثلاجة.

١. امسح جميع الغبار المترافق أثناء الشحن ونظف الجهاز تماما.
٢. ركب التوابع مثل ركن المشروبات، غطاء صينية التخزين ... الخ في أماكن خاصة بها.
٣. صل تيار الطاقة الكهربائية (أو القابس) الى مخرج التيار . لا تصل مع جهاز اخر الى نفس المخرج .
٤. قبل تشغيل الجهاز لأول مرة، دع الجهاز يستغل لمدة ٢ - ٣ ساعات. تأكد من سير الهواء البارد في حجيرة التجميد للتأكد من إجراء التبريد المناسب. جهازكم الآن مستعد للتشغيل.

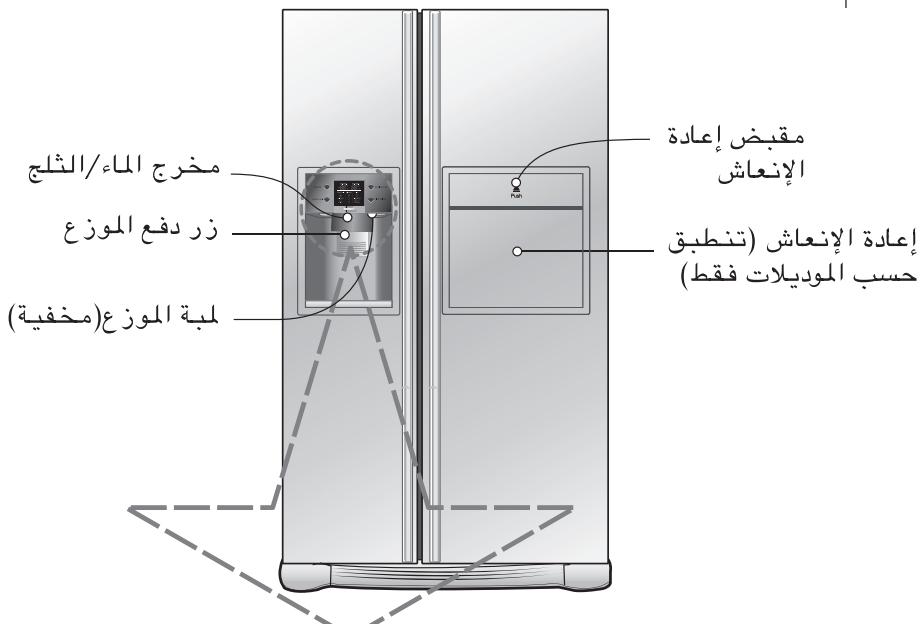
بعد استواء ارتفاع البابين

الأمور التالية:

## البدء بالتشغيل

عند تركيب جهاز الثلاجة لأول مرة، اترك جهاز الثلاجة يعمل لمدة 2 - 3 ساعات لكي يحتفظ بدرجة حرارة التشغيل العادي قبل أن تحفظ الاطعمة الطازجة أو المجمدة.  
إذا توقف جهاز الثلاجة عن العمل، انتظر لمدة 5 دقائق قبل إعادة التشغيل.

## كيفية ضبط درجة الحرارة والوظائف



اختياري	لوحة عرض الوظائف
١ - النوع	<p>عرض وضع توفير الطاقة (Energy-saving mode display)</p>
٢ - النوع	<p>عرض وضع توفير الطاقة (Energy-saving mode display)</p>

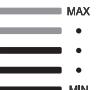
### ملاحظة

\* وموديلك قد لا يشمل كل خيارات.

## التشغيل

تستخدم هذه الوظيفة لتحويل العرض الى وضع توفير الطاقة حتى تفتح باب الثلاجة في المرة القادمة.

اضغط على زر FREEZER (حجيرة التجميد) وزر EXPRESS FRZ (التجميد السريع) في نفس الوقت ثم ابق ضاغطا عليهما لمدة ٥ ثوان حتى تسمع صوت الرنين. وعندها تضاء جميع المؤشرات ثم تنتطفئ. وعند تشغيل وضع توفير الطاقة، يبقى العرض منطفأ حتى تفتح باب الثلاجة في المرة القادمة. ويفضاء العرض عند فتح الباب أو الضغط على زر ويبقى مضاء المدة ٢٠ ثانية بعد فتح الباب في المرة الأخيرة أو الضغط على زر. ولإلغاء وضع توفير الطاقة، اضغط على زر FREEZER (حجيرة التجميد) وزر EXPRESS FRZ (التجميد السريع) في نفس الوقت وابق ضاغطا عليهما لمدة ٥ ثوان حتى تسمع صوت الرنين. يمكنك ضبط درجة الحرارة في حجيرة التجميد وحجيرة التبريد.

اختياري	النوع - ١	النوع - ٢
درجة حرارة الفريزر	- ١٦°C	 MAX : : : MIN متوسط (٠٩١)- قوي (٠٢٢)- شديد (٠٥١)- متوسط ضعيف (٠٧١)



كيفية ضبط درجة الحرارة في حجيرة التجميد

اختياري	النوع - ١	النوع - ٢
درجة حرارة الثلاجة	٣°C	 MAX : : : MIN متوسط (٠٢)- متوسط قوي (٠٣)- قوي (٠٤)- شديد (٠٦)- متوسط ضعيف (٠٨)



كيفية ضبط درجة الحرارة في حجيرة التبريد

\* كلما أضغطت على الزر، تدور وضعيات الضبط بترتيب (متوسط) -> (متوسط قوي) -> (قوي) -> (ضعيف) -> (متواضع ضعيف).

\* درجة الحرارة الحقيقة داخل الجهاز تختلف حسب أحوال الأطعمة ، لأن درجة الحرارة المشار إليها التي تم ضبطها هي درجة حرارة يهدفها الجهاز ، وليس درجة الحرارة الحقيقة داخل الجهاز.

\* وظيفة التبريد ضعيف في بداية التشغيل. يرجى ضبط درجة الحرارة كما هو مذكور أعلاه بعد استخدام الجهاز لمدة ٢ - ٣ أيام على الأقل.

- بواسطة صانع الثلج ، يمكنك صنع ٨ مكعبات ثلجية في أي وقت تلقيأيا، و ٨٠ مكعباً ثليجاً تقريباً في اليوم. ولكن هذه الكميات قد تختلف وفقاً للحالات المعنية. وعلى سبيل المثال، مدة فتح الباب ومرات لفتح الباب.
- تتوقف عمليات صنع الثلج تلقائياً عند امتلاء صندوق حفظ الثلج بالمكعبات الثلجية.
- إذا لم تستخدم وظيفة صنع الثلج التلقائي ، اضبط مفتاح اختيار صانع الثلج على وضع الإيقاف أو اضبطه على وضع التشغيل لإعادة الاستخدام. ملاحظة : تتوفر وظيفة الاختيار اليدوي في بعض الموديلات فقط.

### صانع الثلج التلقائي

#### ملاحظة

- من الأمر العادي أن الضجيج يحدث عند سقوط المكعبات الثلجية عند الصنع إلى صندوق حفظ الثلج.

## التشغيل

عندما لا يعمل  
صانع الثلج  
الأوتوماتيكي

### قطع الثلج ملتصقة مع بعضها

- عند التصاق قطع الثلج مع بعضها اخرجها من صندوق حفظ المكعبات الثلاجية وكسراها قطعاً صغيرة ثم ضعها مرة أخرى في صندوق الحفظ. وارم قطع الثلج غير القابلة للكسر.
- عند صنع صانع الثلج الأوتوماتيكي قطعاً صغيرة جداً أو متلاصقة فإن كمية الماء المزود بها يجب تعديليها. وفي هذه الحالة اتصل بمركز الخدمات. ظ إذا لم تستخدم الثلج باستمرار فإنه قد يلتصق مع بعضه.

### في حالة انقطاع التيار الكهربائي

- قد يتتحول الثلج إلى الماء ويتساقط في حجيرة التجميد. في هذه الحالة انزع صندوق حفظ الثلج وارم الثلج ثم جفف الصندوق واعده إلى مكانه. بعد عودة التيار الكهربائي يتم اختيار الكسرات الثلاجية أتوماتيكياً.

### في حالة تركيب الثلاجة الجديدة

- عند تركيب الثلاجة تحتاج إلى حوالي 12 ساعة لتكوين الثلج في حجيرة التجميد.

### يرجى اختيار هذه الوظيفة للتجميد الرسيع.

\* يتم تكرار دورة إيقاف التشغيل → التشغيل → إيقاف التشغيل في آلة مرقضة فيها على زر (●).

\* يبقى رسم علامة السهم في حالة التشغيل بعد مضانه 4 مرات عند اختيار « تشغيل » التبريد الخاص.

\* يتم إيقاف تشغيل وظيفة التجميد تلقائياً بعد مرور فترة زمنية محددة.

### هذا الزر يوقف الأزرار الأخرى عن العمل.

\* يتم تكرار القفل أو التحرير آلياً الماتم الضغط على

( CHILD LOCK 3SECS ) لمدة تزيد عن 3 ثوان.

\* على رأس زر يأ مدخلتسا لكنكهي ال ( CHILD LOCK 3SECS ) زرلا مدخلتسا دن ع قدحولنا نيمات ما غلاب بوقت زا، قدحولنا نيمات اانثا رخالا زرلا ىلع طغضلا دن ع فلاحب لكمال عمل تارم ثالث ( نيمات ) Lock رز ضمهوي هيلاحلا نيمأتلا .

- هناك مؤشر التبديل لخبطوشة مصفاة الماء على الموزع. < النوع - ٢ >

• لا بد من تبديل مصفاة الماء كل ستة أشهر.

• يضاء مؤشر المصفاة لتعريفك متى تبدل المصفاة.

• بعد تبديل المصفاة، ابق ضاغطا على زر المصفاة لمدة أكثر من 3 ثوان لإعادة ضبط المؤشر.

## التجميد الفائق

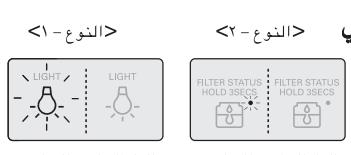
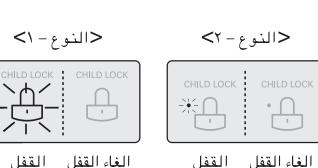
## القفل

حالة المصفاة  
وظيفة العرض  
( فترة تبديل  
المصفاة )

## ضوء الموزع

يستخدم هذا الزر لتشغيل أو إيقاف مؤشر الموزع في < النوع - ٢ > الموزع عن العمل.

• تستخدم وظيفة مؤشر الموزع لتشغيل أو إيقافه عن العمل بالضغط على زر الضوء/المصفاة.



التشغيل

نذر فتح الباب

- \* تنطلق صفاراة الإنذار ٣ مرات على فترة ٣٠ ثانية في حالة مرور دقيقة واحدة من فتح باب جهاز الثلاجة وفتح باب هومبار أو في حالة عدم إغلاق الباب تماماً.

## وظيفة التشخيص (فحص خلل)

- \* **استخدام جهاز الثلاجة.**
  - \* إذا حدث خلل في الجهاز، لا يعمل الجهاز بالرغم من الضغط على أي زر ولا تعرض المؤشرات العاديّة. في هذه الحالة ، لاطفاء الطاقة واتصل بمركز الخدمات المحلي فورا. إذا كان الوقت الطويل مطلوباً للفني الخاص بالخدمات لاكتشاف الخلل ، اطفأ الطاقة الكهربائية.

لقاء بارد أثناء حفظه في خزان الماء الموجود في حجيرة التبريد، ثم يتم إرساله إلى الموزع. الثلج مصنوع في صانع الثلج الآوتوماتيكي ويتم إرساله إلى الموزع مصنفاً بين الثلج لكسور أو المكعبات الثلاثية.

الوظائف الأخرى

## كيفية توريد الثلج/الماء البارد

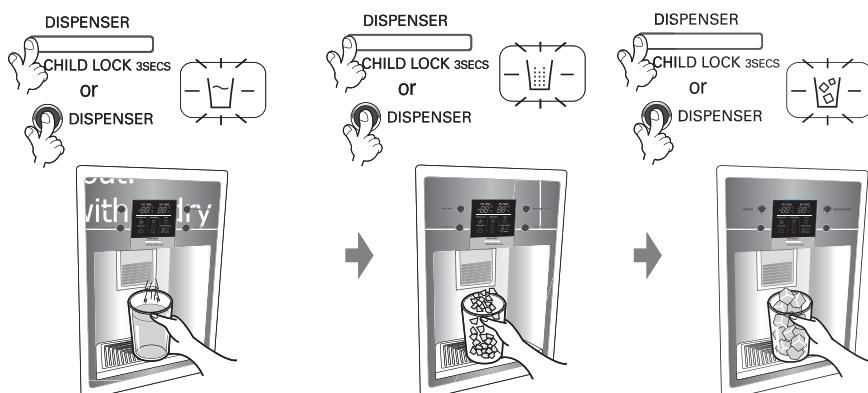
**٤٥** **فَظْحَ الْمَلَكِ**

- قدئاًز حرج درب قریبك جلثلا عن اص قدح و جرخ مو بوكلا نيب ظفاس ملا نوكت الا يغبني بوكلا نم جلثلا طوقس بنجتل جلثلا عيمجت دنع .
- من الأمر العادي أن الماء ليس باردا جدا في البداية. إذا أردت الماء الأبرد ، اضف الثلج في الزجاج.

- اختر واحد من الثلج المكسور ، والماء ، والكمعات الثلجية واضغط على زر الدفع بلطف بواسطة زجاج أو وعاء آخر.

## كيفية استخدام الموزع

الماء	الثلج المكسور	المكعبات الثلجية
يضاء مؤشر الماء بالضغط على زر الاختيار.	يضاء مؤشر الثلج المكسور بالضغط على زر الاختيار.	يضاء مؤشر المكعبات الثلجية بالضغط على زر الاختيار.
• يخرج الماء بالضغط على زر الدفع بواسطة زجاج.	• يخرج الثلج المكسور بالضغط على زر الدفع بواسطة زجاج.	• تخرج المكعبات الثلجية بالضغط على زر الدفع بواسطة زجاج.

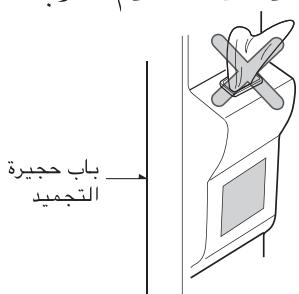


- المرجع : ضع الكوب في المكان لمدة بعض ثوان بعد توزيع الثلج أو الماء بحيث تسقط بعض قطرات الأخيرة إلى الكوب بدلا من الأرض.

## تحذيرات

بعد تركيب الثلاجة لأول مرة ، ارم الثلوج المتكون (حوالى عشرين قطعة) والماء (حوالى سبع كاسات) فور التركيب.

أوكل المكعبات الثلاجية والماء قد تحتوي على شوائب أو رائحة كريهة قادمة من أنبوب الماء وصندوق تغذية الماء. هذه العملية ضرورية عندما لا تستخدم الثلاجة لمدة طويلة أيضاً.



**جب إبعاد الأطفال عن الموزع.**  
لأنهم قد يتلفون زر التشغيل أو تنزيل الثلوج أو الماء.  
**حاذر من أن تفلق المواد الغذائية ممر الثلوج.**

إذا وضعت المواد الغذائية عند مدخل ممر الثلوج، فلن يخرج الثلوج. ممر الثلوج قد يتغطى أيضاً بمسحوق الثلوج عند استخدام الكسرات الثلاجية. في هذه الحالة، انزع كمية الثلوج المتراكمة.

**لا تحفظ على المشروبات أو الأطعمة الأخرى في حجيرة حفظ الثلوج من أجل التبريد السريع.**

هذا الأمر قد يؤدي إلى إحداث ضرر في صانع الثلوج الآوتوماتيكي.  
**لا تستخدم كاسات الكريستال الرقيقة لجمع الثلوج.**

مثل هذه الكاسات أو الأوعية قد تنكسر.

**ضع الثلوج في كوب قبل ملأ الماء أو المرطبات الأخرى.**

قد يتطرش الماء إذا أضيف الثلوج إلى أي سائل في الكوب.

**لا تلمس باليد أو أداة أو جهاز في مخرج الثلوج.**

الأمر قد يؤدي إلى إحداث جرح في اليد أو كسر بعض الأجزاء.

**لا تنزع غطاء صانع الثلوج.**

أحياناً ساوي السطح حتى يمتليء صندوق حفظ الثلوج بالثلج جيداً.

يتراكم الثلوج عادة فوق بعضه في صندوق حفظ الثلوج فقد يعتقد صانع الثلوج أن الصندوق قد امتلاً فيتوقف عن عمل الثلوج.

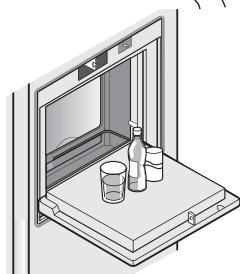
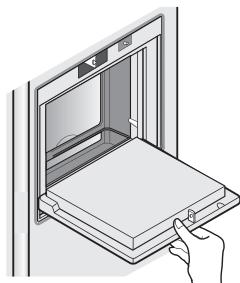
**إذا نزل قطع الثلوج الملونة فاتصل فوراً بمركز الخدمات وأوقف الجهاز عن العمل.**  
**لا تستخدم كاسات ضيقة أو عميقة.**

قد يتراكم الثلوج ويسد مخرج الثلوج وتتلف الثلاجة.

**احتفظ بمسافة مناسبة بين الكاس ومخرج الثلوج.**

الكاس القريب جداً من المخرج قد يعيق خروج الثلوج.

### مركز إعادة الإنعاش (اختياري لبعض الموديلات فقط)



افتح باب مركز إعادة الإنعاش.

- يمكنك إدخال شيء في مركز إعادة الإنعاش بدون فتح باب جهاز الثلاجة وهذا يوفر الطاقة الكهربائية.
- تضاء اللامبة الداخلية في حجيرة التبريد عند فتح باب مركز إعادة الإنعاش. وبفضل هذا يمكنك معرفة المحتويات بسهولة.

### كيفية الاستخدام

- لا تستخدم باب مركز إعادة الإنعاش كلوحة الفرم وخذ عناية لكي لا يحدث ضرر فيه بسبب أداة حادة.
- لا تسند ذراعك على الباب أو لا تضغط عليه عدة مرات.

### استخدم باب مركز إعادة الإنعاش . قطاولة



- لا تعمل وظيفة مركز إعادة الإنعاش كما ينبغي بدون الغطاء.

### لا تخرج الغطاء الداخلي لمركز إعادة

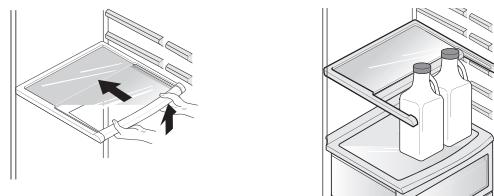


- هذا قد لا يؤدي إلى إحداث ضرر في مركز إعادة الإنعاش فقط بل أيضاً يؤدي إلى إحداث ضرر في الأطفال.

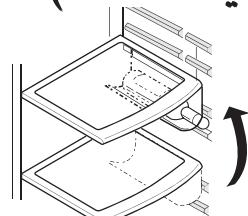
### لا وضع الأشياء الثقيلة على باب مركز إعادة الإنعاش أو لا تسمح للأطفال بالتعلق عليه.

## الرف (اختياري لبعض الموديلات فقط)

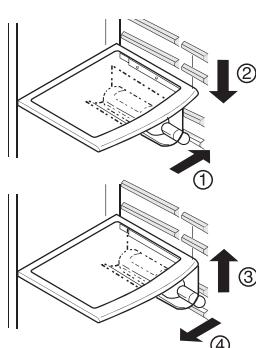
يمكنك حفظ المواد الطويلة مثل الوعاء أو الزجاجات بسعة غازلون من خلال دفع النصف الأمامي إلى النصف الخلفي التحتي من الرف ببطء . اسحبه نحوك للعودة إلى الرف الكامل.



## حامل القوارير (اختياري لبعض الموديلات فقط)

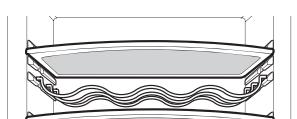


يمكنك حفظ الزجاجات على جوانبها بحامل القوارير هذا . ويمكنك إلصاق هذا الحامل بأي رف.



في حالة إدخال حامل المشروبات:  
ضع حامل المشروبات إلى أسفل كما هو موضح في (2) بعد إدخاله في جزء التثبيت الجانبي للرف كما هو موضح في (1) عن طريق تثبيته إلى أعلى كما هو موضح في (1).

في حالة خلع حامل المشروبات:  
اسحب حامل المشروبات إلى الداخل كما هو موضح في (4) بعد الإبقاء عليه إلى أعلى كما هو موضح في (3) عن طريق تثبيته.



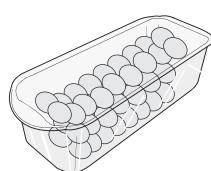
يمكنك حفظ الزجاجات بجانبها في رف القارورة.

## ضبط حامل القوارير ( النوع - ١ )

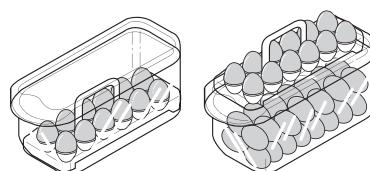
## ( النوع - ٢ )

## صندوق البيضات (اختياري لبعض الموديلات فقط)

يمكنك نقل صندوق البيضات إلى أي مكان تريده واختر شكلًا مختلفاً للصندوق حسب كمية البيضات.



( النوع - ١ )



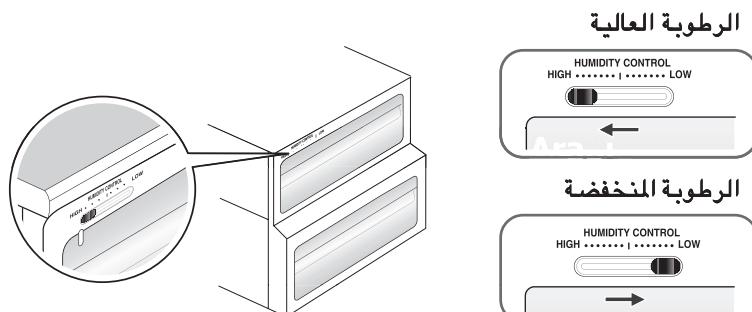
( النوع - ٢ )

### ملاحظة

- لا تستخدِم صندوق البيض كصندوق حفظ الثلج . لأن هذا الصندوق قد ينكسر.
- لا تحفظ صندوق البيضات في حجيرة التجميد أو حجيرة الحفظ الطازج .

## ضبط الرطوبة في دولاب الخضروات

يمكنك ضبط الرطوبة بواسطة مفتاح ضبط الرطوبة على اليسار/اليمين عند حفظ الخضروات والفاكه.



## التحويل الى دولاب الخضروات أو دولاب اللحم (اختياري لبعض الموديلات فقط)

- يمكنك تحويل الدولاب المتواجد في أسفل جهاز الثلاجة الى صندوق الخضروات أو صندوق اللحم.

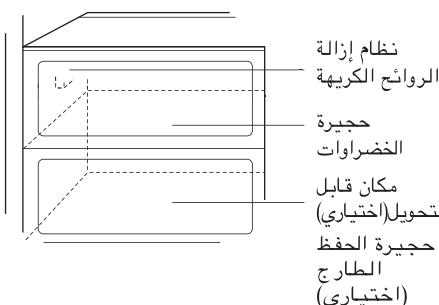


دولاب اللحم يحتفظ بدرجة الحرارة أكثر انخفاضاً من حجيرة التبريد بحيث يحتفظ بنضارة اللحم أو السمك لمدة أطول.

### ملاحظة

- قد تتجدد الخضروات والفاكه في حالة ضبط مفتاح التحويل على دولاب اللحم. فافحص مفتاح التحويل قبل حفظ الأطعمة.

## مزيل الروائح الكريهة (اختياري لبعض الموديلات فقط)



هذا النظام يمتص الروائح الكريهة الشديدة بفعالية باستخدام الحفازة البصرية. هذا النظام غير ضار لحفظ الأطعمة.

- نظراً لتركيب هذا النظام عند مدخل الهواء الذي يدخل خلاله الهواء الى حجيرة الكريهة التبريد، لا تحتاج الى إجراء تشغيل إضافي.

- الرجاء استخدام الأوعية بالغطاء لحفظ الأطعمة ذات الرائحة الكريهة الشديدة. واذا لم تعمل هذا، الرائحة الكريهة تتسلّب الى الأطعمة الأخرى المحفوظة.

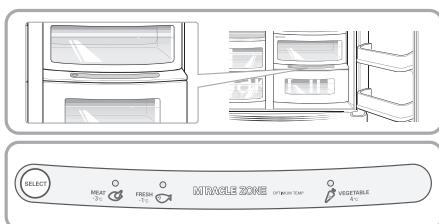
## كيفية استخدام إزالة الروائح

## منطقة أعادجيبة لكان انتقال درجة الحرارة (اختياري لبعض الموديلات فقط)



بالضغط على الزر، احفظ الخضراوات أو الفواكه أو الأطعمة من الأنواع الأخرى مثل اللحم الذي تتم إذابة الثلوج منه واللحام الطازج ... الخ.

## تغيير درجة الحرارة في المنطقة الأعادجيبة (اختياري لبعض الموديلات فقط)

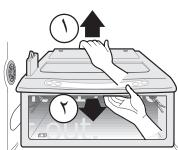


### كيفية الاستخدام

- يمكن اختيار أفضل مدى درجة حرارة حسب نوع الأطعمة المحفوظة في الثلاجة.

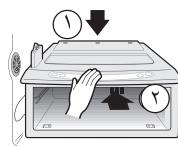
- عند استخدام المنطقة الأعادجيبة كحجيرة لحفظ اللحم، قد تتجمد الخضراوات أو الفواكه المحفوظة فيها.
- عند استخدام المنطقة الأعادجيبة كحجيرة لحفظ اللحوم، قد تتفسد اللحوم أو الأسماك فلا بد من حفظ اللحوم أو الأسماك في حجيرة التجميد.
- إذا فتحت باب حجيرة التبريد، تضاء المبة في حالتها المختارة وتنطفئ المبة عند إغلاق الباب.
- تتكرر (الخضار/الفاكهة) -> (احفظها حفظاً بارداً أثناء الاحتفاظ بالرطوبة) -> (اللحم) على التوالي كلما ضغطت على زر «الاختيار».

## المنطقة الأعادجيبة (اختياري لبعض الموديلات فقط)



### عند نزع المنطقة الأعادجيبة

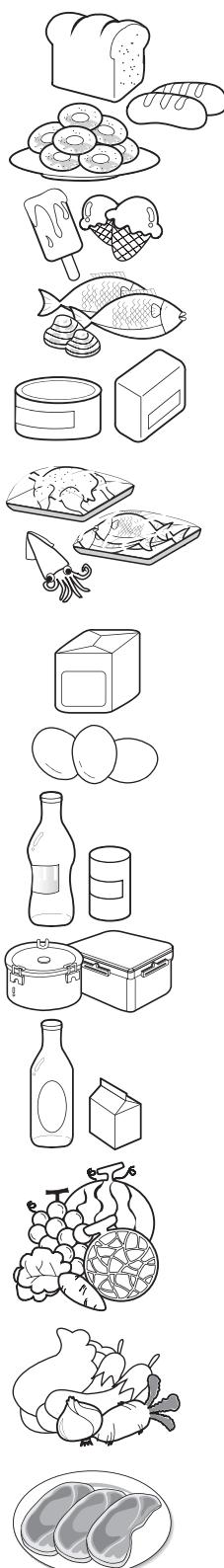
- انزع صندوق الخضراوات أولاً.
- بعد رفع كيس المنطقة الأعادجيبة بقليل (١)، امسك الداخل واسحبه إلى الخارج (٢).



### عند تركيب المنطقة الأعادجيبة

- ثبت كيس المنطقة الأعادجيبة على الرف (١) وازلقه إلى الداخل بطف.
- عند التركيب بالقوة، قد تتضرر أجزاء التوصيل.

## الاقتراحات لحفظ الأطعمة



### موقع الأطعمة

(راجع تعريف الأجزاء)

يستخدم في حفظ القوارير.

**حامل القوارير**

**دولاب المأكولات الخفيفة**

**رف في حجيرة التجميد**

**حامل في باب حجيرة التجميد**

**دولاب في حجيرة التجميد**

**زاوية حفظ المنتجات اللبنية**

**صندوق البيض**

**مركز حفظ المشروبات**

**رف في حجيرة التبريد**

**حامل في باب حجيرة التبريد**

**دولاب الخضراوات**

**زاوية التحويل بين دولاب الخضراوات / دولاب اللحم**

تستخدم في حفظ الأطعمة الصغيرة مثل الخبز والمأكولات الخفيفة ... الخ.

يستخدم في حفظ الأطعمة المجمدة المختلفة مثل اللحم، والسمك، الآيسكريم، والمأكولات الخفيفة المجمدة... الخ.

- يستخدم في حفظ العلب الصغيرة من الأطعمة المجمدة.
- تزداد درجة الحرارة هنا بسهولة حسب مرات فتح الباب. فلا تحفظ الأطعمة لمدة طويلة والآيسكريم.

• يستخدم في حفظ اللحم، والسمك، والدجاج ... الخ بعد لفها برقيقة معدنية.

• يستخدم لحفظ الأطعمة المجمدة.

تستخدم في حفظ المنتجات اللبنية مثل الزبد والجبن ... الخ.

ضع صندوق البيض في موقع مناسب في حجيرة التبريد.

يستخدم في حفظ الأطعمة التي تستخدمها كثيراً مثل المشروبات ... الخ.

يستخدم في حفظ الأطباق الجانبية أو الأطعمة الأخرى على مسافة مناسبة.

يستخدم في العلب الصغيرة أو المشروبات مثل الحليب ، العصير، واللبن ... الخ.

يستخدم في حفظ الخضراوات أو الفواكه.

نستخدم في حفظ الخضراوات والفواكه واللحام الذي تريد إذابته، والسمك الطازج ... الخ عن ضبط مفتاح التحويل حسب حاجتك.

تأكد من وضع مفتاح التحويل قبل حفظ الأطعمة.

## حفظ الأطعمة

- ضع الأطعمة الطازجة في الثلاجة ، كيفية تجميد الأطعمة وإذابة الجليد عنها هو عامل مهم في المحافظة على نكهة الأطعمة وجودتها .
  - لا تخزن الأطعمة التي تفسد بسهولة على درجات منخفضة ، مثل الموز والأناناس والبطيخ .
  - اترك الأكل الساخن يبرد قبل وضعه في الثلاجة . إذ أن وضعه ساخنا قد يتسبب في فساد المأكولات الأخرى بالثلاجة وفي زيادة استهلاك الكهرباء .
  - يراعى عند تخزين الأطعمة بالثلاجة لفها بورق فينيل أو وضعها في آنية بغطاء . فمن شأن ذلك منع الرطوبة من التبخر والمساعدة في احتفاظ الطعام بطعمه وفائده الغذائية .
  - لا تسد فتحات الهواء بالأطعمة. اذا ان دوران الهواء المبرد من شأنه المحافظة على انتظام درجة بروادة الثلاجة.
  - تجنب فتح باب الثلاجة بشكل متكرر . فإن من شأن ذلك دخول الهواء الساخن للثلاجة ورفع درجة حرارتها .
  - لا تحفظ كمية كبيرة جدا من الأطعمة في حامل الباب لأن الأطعمة قد تعيق الرفوف الداخلية بحيث لا يتغلق باب الثلاجة بإحكام.
  - لا تضع القوارير داخل حجيرة الفريزر، فقد تنكسر عند تجمدها.
  - لا تجمد الأطعمة التي سبق وأذيب جمدها. إذ أن ذلك يتسبب في فقدانها لطعمها وفائدهتها الغذائية .
  - عند تخزين الأطعمة المجمدة مثل الأيسكريم لمدة طويلة ، ضعها على رف الفريزر وليس على حامل باب حجيرة التجميد.
  - لا تلامس الأطعمة والأوعية (على الأخص الأوعية المعدنية) المحفوظة في حجيرة التجميد باليد المثلث ولا تحفظ نوعا من الزجاجات.
- قد تؤدي بالصفيح وتتجمد الزجاجات حتى تنكسر بسهولة والأمر قد يؤدي الى إصابتك بضرر .

### حجيرة الفريزر

- تجنب وضع أطعمة رطبة في أماكن عميقه داخل أرفف الثلاجة، فقد تتجمد عند تلامسها المباشر مع الهواء البارد.
- نظف دائمًا الأطعمة قبل وضعها في الثلاجة . يجب غسل الخضار والفواكه ومسحها وكذلك مسح الأطعمة المعلبة منعا لفساد ما يجاورها من مأكولات في الثلاجة.
- عند وضع البيض في حامل التخزين تأكد من أنها طازجة وضعها دوما في وضع عمودي حتى تبقى طازجة لفترة أطول.

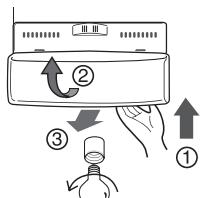
### حجيرة الثلاجة

**ملاحظة**  
إذا ركب جهاز الثلاجة في مكان حار ورطب، أو فتحت بابه كثيراً أو حفظت كمية كبيرة من الخضراوات في الثلاجة، الأمر قد يؤدي إلى تكون ندواء داخل الثلاجة لا تسبب في ضعف الكفاءة للثلاجة. ازل الندواء بقطعة من القماش النظيف بعناية.

## كيفية تفكيك الأجزاء

### ملاحظة

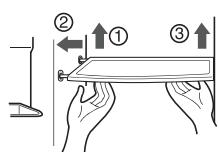
تفكيك الأجزاء يتم بعكس عملية تتابع التركيب.  
تأكد من فصل قابس التيار الكهربائي من مخرج التيار الجداري قبل التفكيك والتركيب. لا تستخدم القوة الشديدة لتفكيك الأجزاء لأنها قد تتلف.



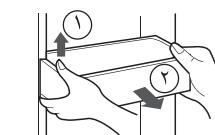
اللمبة بسحبها الى اتجاه ③ بينما ضربة خفيفة ①  
ر غطاء المصباح ② .

بصيلة باتجاه معاكس عقارب الساعة. لمبة ٢٤٠ فولت  
لـى أقصى حد مستخدمة للثلاجة ويمكنك شرائها من  
لات.

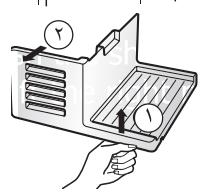
### لمبة في حجيرة التجميد



الرف، ارفع الجانب اليسار من الرف رفعا قليلا، وادفعه  
ه ① وارفع الجزء اليمين باتجاه ② واسحبه الى الخارج.



ارفع حامل الباب باتجاه (1) ممسكا بالجانبين واسحبه  
إلى الخارج باتجاه (2) .



ارفع زيادة المساحة (1) واسحبها الى الخارج باتجاه (2) .

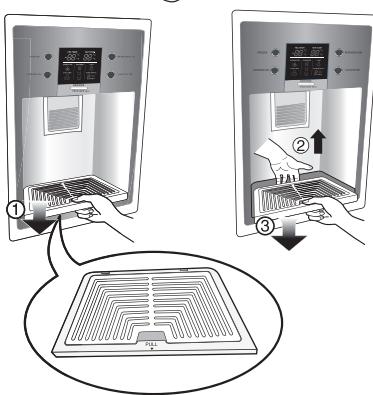


امسك صندوق حفظ الثلج كما هو مبين في الشكل  
الأيمن واسحبه الى الخارج في الاتجاه (2) بينما ترفعه  
قليلًا بخفة في الاتجاه (1) .

- ومن الموصى بها عدم تفكيك صندوق حفظ الثلج إلا  
في الحالات الضرورية.

- تأكد من استخدام كل من اليدين الاثنتين عند نزع  
صندوق حفظ الثلج حتى لا يقع على الأرض.

- إذا لم يتم تركيب صندوق حفظ الثلج بالشكل  
الصحيح فاعمل على تدوير أداة التدوير بخفة.



لا يحتوي مجمع المياه على وظيفة التصريف الذاتي  
تنظيفه بطريقة دور ية وعلى هذا يجب

فك الغطاء عن طريق سحب الجانب الأمامي لغطاء مجمع المياه ثم  
تجفيفه بقطعة قماش

ثم اسحب الطرف الخلقي للغطاء 1 (اسحب الغطاء بشكل  
آمن للأمام برفق لسحبه للخارج) 2 (للأعلى

نظف السطح ثم غطه بقطعة قماش جافة 3

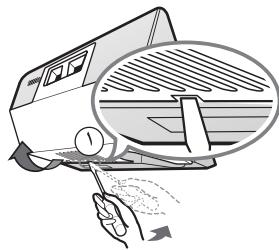
### رف في حجيرة التجميد

### حامل الباب والمسند

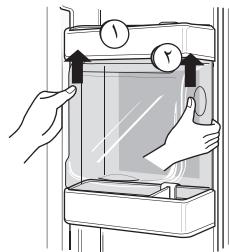
### زيادة المساحة

### صندوق حفظ الثلج

### بعد استخدام الموزع



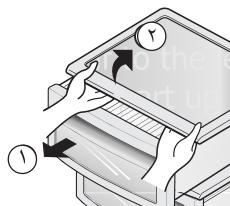
انزعه بإدخال مفك البرغى في الجزء (١) ودفعه الى الأمام.  
استخدم مفك البرغى بشكل مستقيم.  
دور اللمبة بعكس اتجاه عقارب الساعة. تستخد لمبة ٤٠  
واط على أقصى حد في جهاز الثلاجة ويمكنك شرائها من  
مركز الخدمات.



- انزع الصندوق (١) الى الاعلى.
- انزع الرف الاعلى من مركز الحفظ الطازج ثم اسحب غطاء مركز الحفظ الطازج (٢).
- يمكنك نزع مركز الحفظ الطازج بسحبه الى الاعلى.

#### ملاحظة

- تأكّد من نزع الأجزاء على باب جهاز الثلاجة من أجل نزع حجيرة الخضروات ودولاب المأكولات الخفيفة وغطاء مركز إعادة الإنعاش.



- لنزع غطاء دولاب الخضروات، اسحب دولاب الخضروات الى الأمام (١) قليلاً، وارفع الجزء الأمامي من غطاء دولاب الخضروات كما هو مبين في الشكل باتجاه (٢) واسحبه الى الخارج.

- اوقف مفتاح صنع الثلج (إيقاف) عن العمل بعد نزع زيادة المساحة، في حالة أنتك تأخذ إجازة طويلة أو لا تستخد المكعبات الثلاجية. وشغّل مفتاح صنع الثلج (تشغيل) إذا أردت استخدام الثلج.

## اللمبة في حجيرة التبريد

### مركز إعادة الإنعاش

### غطاء دولاب الخضروات

### صانع الثلج

### المعلومات العامة

إثناء العطلات غير الطويلة ، يستحسن ترك الثلاجة بحالة شغالة . ضع الأشياء القابلة للتجمد في الفريزر لإطالة حياتها . أما إذا كنت تعتمد تمضية إجازة طويلة فينصح بازالة جميع الأطعمة وفصل التيار الكهربائي وتنظيف داخل الثلاجة جيداً وترك أبواب الثلاجة مفتوحة لمنع تكون الروائح .

وقت الإجازة

في أغلب الأحيان لا يستغرق انقطاع التيار أكثر من ساعة أو ساعتين ولن يؤثر ذلك في درجة حرارة الثلاجة . يستحسن تقليل مرات لفتح باب الثلاجة أثناء انقطاع التيار.

انقطاع التيار

أزل جميع الأشياء السائبة داخل الثلاجة أو ثبتها بإحكام ومنعاً لإتلاف صواميل الإستواء ادخلها تماماً داخل القاعدة .

عند انتقالك إلى  
مسكن آخر

الجدار الخارجي للثلاجة قد يصبح دافئاً في بعض الأحيان ، وبخاصة بعد التركيب لا تنزعج . هذا ناتج عن الأنبوب المضاد للتكتيف الذي يضخ غاز تبريد ساخن لمنع (( الترشيح )) على جدار الثلاجة الخارجي .

أنبوب مضاد  
لتكتيف

### التنظيف

من المهم الإحتفاظ بثلاجتك نظيفة تفادياً للروائح غير المرغوب فيها . يجب المبادرة فوراً إلى مسح الطعام المسكوب لئلا يحمض ويلطخ السطوح البلاستيكية إذا ما ترسب .

الأسطح الخارجية  
للثلاجة

استخدم محلولاً دافئاً من صابون ناعم أو منظف لتنظيف السطح الخارجي للثلاجة . امسحه بقطعة قماش نظيفة رطبة ثم جففه .

الأجزاء الداخلية

اغسل أرفف الحجيرات وحاملات الأبواب وصواني التخزين وسدادات الأبواب المغفلة الخ .... بمحلول بيكربونات الصودا أو منظف لطيف وماء دافئ . اشطف وجفف .

بعد التنظيف

تأكد من أن سلك التيار الكهربائي غير تالف وأن قابس التيار الكهربائي غير مثقل بأجهزة أخرى أو أن قابس التيار دخل جيداً في مصدر التيار الجذاري .

تحذير

نزع دائمًا الفيش من مخرج التيار الكهربائي في الحال قبل تنظيف ما حول الأجزاء الكهربائية (لمبات، مفاتيح، ضوابط .. الخ). أمسح الرطوبة الزائدة بإسفنجية أو قطعة قماش لمنع الماء أو السائل من التسرب لأي قطعة كهربائية ومنع إحداث الصدمات الكهربائية . لا تستعمل مطلياً لبادات التنظيف أو الفرش أو المنظفات خشنة الحك أو المحاليل شديدة القلوية على أي سطح في الثلاجة . تذكر قبل التنظيف بأن الأجسام الرطبة تتلخص بالأسطح الباردة . فلا تلمس الأسطح المتجمدة بأيدي مبتلة أو رطبة .

## تحرى الخلل وإصلاحه

قبل الاتصال بمركز الخدمات، راجع الأمور التالية. هذا قد يوفر الوقت والمال. هذه القائمة تحتوى على الأمور العادية التي لا تنتج عن المشكلة في تشغيل الجهاز أو الخلل في الجهاز.

حدث	الأسباب المحتملة	الحل
اتخاذ الإجراءات في جهاز الثلاجة	لا يتم التحكم في الجهاز	اضبط التحكم في جهاز الثلاجة. راجع اوضاع التحكم.
لا يعمل جهاز الثلاجة والضاغط	الثلاجة تكون في وضعية إذابة الثلج	هذا أمر طبيعي للثلاجة ذات وظيفة إذابة الثلج الآوتوماتيكية الكاملة. تعمل الثلاجة إذابة الثلج مؤقتاً.
تعمل الثلاجة كثيرة جداً أو لمدة طويلة جداً.	قبس تيار الجهاز غير موصول إلى مخرج التيار الجداري.	تأكد من إدخال قابس التيار إلى مخرج التيار الجداري بثبات.
تعمل الثلاجة كثيرة جداً أو لمدة طويلة جداً.	انقطاع التيار . افحص الإضاءة في المنزل.	• اتصل بشركة الكهرباء المحلية.
تعمل الثلاجة كثيرة جداً أو لمدة طويلة جداً.	الثلاجة أكبر من الثلاجة السابقة لديك.	هذا أمر طبيعي. أجهزة الثلاجة الأكبر والأكثر كفاءة تعمل لمدة أطول في هذه الأحوال.
تعمل الثلاجة كثيرة جداً أو لمدة طويلة جداً.	درجة حرارة الغرفة ودرجة الحرارة الخارجية مرتفعة.	هذا أمر طبيعي للثلاجة عند تشغيلها لمدة أطول في هذه الظروف.
تعمل الثلاجة كثيرة جداً أو لمدة طويلة جداً.	جهاز الثلاجة غير موصول فترة أخيراً.	تستغرق بعض الساعات للثلاجة لكي تنخفض درجة الحرارة انخفاضاً كاملاً.
تعمل الثلاجة كثيرة جداً أو لمدة طويلة جداً.	الكمية الكبيرة من الأطعمة الدافئة أو الساخنة موضوعة في الثلاجة أخيراً	الأطعمة الدافئة يؤدي إلى تشغيل الثلاجة لمدة أطول لكي تصل درجة الحرارة إلى المستوى المطلوب.
تعمل الثلاجة كثيرة جداً أو لمدة طويلة جداً.	باب مفتوح كثيراً جداً أو مفتوح لمدة طويلة جداً.	الهواء الدافئ الداخل للثلاجة يؤدي إلى تشغيل الثلاجة أكثر كفاءة. افتح الباب مرات أقل.
تعمل الثلاجة كثيرة جداً أو لمدة طويلة جداً.	باب حجيرة التبريد أو باب حجيرة التجميد قد يفتح قليلاً.	تأكد من استواء الثلاجة. احفظ الأطعمة أو الاوعية بعيداً عن الباب. راجع جزء المشكلة عن فتح/إغلاق البابين.
تعمل الثلاجة كثيرة جداً أو لمدة طويلة جداً.	يتم ضبط جهاز الثلاجة على التبريد جداً.	اضبط الثلاجة على وضعية الأدفأ حتى تصل درجة الحرارة إلى المستوى المرغوب فيه.
تعمل الثلاجة كثيرة جداً أو لمدة طويلة جداً.	المادة العازلة في حجيرة التبريد وحجيرة التجميد وسخة وممزوجة وملتوية أو غير محكمة.	نظف الحشية أو غيرها. تسرب الهواء في حشية الباب يؤدي إلى طلب تشغيل الجهاز لمدة أطول حتى يحتفظ الجهاز بدرجة الحرارة المرغوب فيها.
تعمل الثلاجة كثيرة جداً أو لمدة طويلة جداً.	الtermosifons في الثلاجة يحتفظ بدرجة الحرارة المستمرة	هذا أمر طبيعي. يعمل جهاز الثلاجة ويتوقف عن العمل لكي يحتفظ بدرجة الحرارة المستمرة.

## العناية والصيانة

الحل	الاسباب المحتملة	حدث
هذا أمر طبيعي. يعمل جهاز الثلاجة ويتوقف عن العمل لكي يحتفظ بدرجة الحرارة المستمرة.	الترموستات في الثلاجة يحتفظ بدرجة الحرارة المستمرة	لا يعمل ضاغط الثلاجة
اضبط درجة الحرارة فيها على وضعية الأدفأ حتى تصل درجة الحرارة إلى المستوى المناسب.	تم ضبط درجة الحرارة في حجيرة التجميد على المستوى المنخفض جدا.	درجة الحرارة باردة جدا
اضبط درجة الحرارة فيها على وضعية الأدفأ .	تم ضبط درجة الحرارة في حجيرة التبريد على المستوى المنخفض جدا.	درجة الحرارة في حجيرة التبريد منخفضة جدا ودرجة الحرارة في حجيرة التبريد مناسبة.
راجع الحل الأعلاه.	تم ضبط درجة الحرارة في حجيرة التبريد على المستوى المنخفض جدا.	تجمد الأطعمة الحفوظة في الدوّاب.
من الطبيعة تكون الثلوج الناشئ من اللحم المحتوي على الرطوبة.	لا بد من حفظ اللحم في درجة الحرارة أقل من نقطة تجميد الماء(٢٢ ف، صفر م) لمدة الحفظ الطازج على الحد الأقصى.	تجمد اللحوم المحفوظة في حجيرة الحفظ الطازج.
اضبط درجة الحرارة في حجيرة التجميد على وضعية الأبود حتى تصل درجة الحرارة إلى المستوى المطلوب.	تم ضبط درجة الحرارة في حجيرة التجميد على المستوى الدافئ جدا.	درجة الحرارة في حجيرة التجميد دافئة جدا.
اضبط درجة الحرارة في حجيرة التبريد على المستوى الأبرد حتى تصل درجة الحرارة في حجيرة التجميد إلى المستوى المطلوب.	تم ضبط درجة الحرارة في حجيرة التبريد دافئ جدا. درجة الحرارة في حجيرة التبريد تؤثر على درجة الحرارة في حجيرة التجميد.	
الهواء الدافئ يدخل لحجيرة التبريد/حجيرة التجميد كلما فتحت الباب. افتح الباب مرات أقل.	تم فتح الباب كثيرا جدا أو فتحه لمدة طويلة جدا.	درجة الحرارة في حجيرة التبريد أو حجيرة التجميد دافئة جدا.
أغلق الباب بإحكام.	الباب مفتوح قليلا.	
انتظر حتى تخثار حجيرة التبريد أو حجيرة التجميد درجة الحرارة المطلوبة.	وضع الكمية الكبيرة من الأطعمة الدافئة أو الساخنة في الثلاجة أخيرا	
جهاز الثلاجة يحتاج إلى بعض الساعات لأنخفاض درجة الحرارة انخفاضا تماما.	جهاز الثلاجة غير موصول إلى مصدر الكهرباء لفترة ما اخيرا.	
اضبط درجة الحرارة في حجيرة التبريد على المستوى الأبرد.	تم ضبط درجة الحرارة في حجيرة التبريد على المستوى الدافئ جدا.	درجة الحرارة في حجيرة التبريد دافئة جدا ودرجة الحرارة في حجيرة التجميد مناسبة.

حدث	الصوت والضجيج	الاسباب المحتملة	الحل
مستوى الصوت عال عند تشغيل جهاز الثلاجة.	ثلاثات هذه الأيام لها سعة التخزين الكبيرة وتحتفظ بدرجة الحرارة التسلوية.	مستوى الصوت العالي أمر طبيعي.	
مستوى الصوت عال عند تشغيل الضاغط.	يعمل جهاز الثلاجة على الضغط الأعلى أثناء البدء بالتشغيل.	هذا أمر طبيعي. ينخفض الصوت عند الاستمرار في تشغيل الجهاز.	
الاهتزاز أو الضجيج	الأرض غير مستوية أو ضعيفة. جهاز الثلاجة يهُر الأرض عند تحركه قليلا.	تأكد من الأرض المستوية والثابتة والأرض تتحمل ثقل الثلاجة.	
الماء/الرطوبة/الثلج داخل حجيرة التبريد	تهتز الأطباق الموجودة في الرفوف في جهاز الثلاجة.	تهتز الأطباق القليل أمر طبيعي. انقل الأطباق قليلا. تأكد من استواء الثلاجة وتركيب الثلاجة على الأرض بثبات.	ازل الأشياء.
تجمع الرطوبة في الأسطح الداخلية لحجيرة التبريد.	جهاز الثلاجة ملابس بالجدار أو الكابينات.	حرك جهاز الثلاجة وانقله.	
الماء/الرطوبة/الثلج خارج حجيرة التبريد	الجو حار ورطب بحيث ترتفع نسبة تكوين الصقيع والسقوط المتقطع.	هذا أمر طبيعي.	راجع جزء المشكلة عن فتح/إغلاق البابين.
ت تكون الرطوبة على الأسطح الخارجية للثلاجة أو بين البابين.	الباب مفتوح كثيرا جدا أو لمدة طويلة جدا.	افتح الباب مرات أقل.	
الجو رطب.	الباب مفتوح قليلا بحيث يتلاقي الهواء البارد من داخل الثلاجة الهواء الدافئ من خارج الثلاجة.	هذا أمر طبيعي في الجو الرطب. اذا انخفضت الرطوبة ، تتلاشى النداوة.	في هذه الحالة، اغلق الباب بإحكام.

## العناية والصيانة

حدث	السباب المحتملة	الحل
الروائح الكريهة في الثلاجة	لا بد من تنظيف الأجزاء الداخلية باسفنجة والماء الدافئ وصودا الخبز.	نظف الأجزاء الداخلية باسفنجة والماء الدافئ وصودا الخبز.
فتح/إغلاق البابين/الدولاب	الطعام ذو الرائحة الشديدة محفوظ في الثلاجة.	غطّي الطعام بإحكام.
لا يغلق الباب (البابين)	بعض الأوعية والأوراق الملفوفة تتشكل الروائح الكريهة.	استخدم وعاء آخر أو نوعاً آخر من الأوراق الملفوفة.
لا يغلق الباب (البابين). (متابع)	الباب مغلق بصعوبة بحيث يفتح الباب الآخر قليلاً.	انقل الأطعمة التي لا تعيق إغلاق الباب.
الدولاب صعب في نقله	جهاز الثلاجة غير مستوي. يهز الجهاز على الأرض عندما يتحرك قليلاً.	اضبط برغى ضبط الارتفاع.
الموزع	الأرض غير مستوية أو ضعيفة. يهز الجهاز على الأرض عندما يتحرك قليلاً.	تأكد من استواء الأرض وإمكانية تحمل ثقل الثلاجة. اتصل النجار لإصلاح فتحات أو شقوق الأرض.
لا يخرج الثلج من الموزع	جهاز الثلاجة يلامس الجدار أو الكابينات.	حرك الثلاجة أو انقله.
	الأطعمة المحفوظة في الدولاب تلمس بأعلى الدولاب.	احفظ أقل كمية من الأطعمة في الدولاب.
	المرات التي ينزلق الدولاب عليها وسخة.	نظف الدولاب والمرات.
	صندوق حفظ الثلج فارغ.	عند سقوط المكعبات الثلجية لأول مرة، لا بد أن يعمل الموزع.
	تم ضبط درجة الحرارة في حجيرة التجميد على المستوى الدافئ جداً.	ادر مفتاح ضبط درجة الحرارة في حجيرة التجميد إلى المستوى الأعلى بحيث تتكون المكعبات الثلجية. عند صنع المكعبات الثلجية، لا بد من يعمل الموزع.
	صمام أنبوب الماء في المنزل غير مفتوح.	افتح صمام أنبوب الماء في المنزل واتركه لمدة كافية بحيث تتكون المكعبات الثلجية. عند صنع المكعبات الثلجية، لا بد أن يعمل الموزع.
	لا يغلق باب حجيرة التبريد أو باب حجيرة التجميد.	تأكد من إغلاق البابين.

الحل	الاسباب المحتملة	حدث
انزع صندوق حفظ الثلج واذب الثلج و المحتويات. نظف الصندوق وامسحه وجفّفه واعد الى مكانه. عند صنع الثلج الجديد، لا بد ان يعمل الموزع.	ذاب الثلج وتجمد حول المخرج بسبب الاستخدامات الكثيرة وتقلبات درجة الحرارة و/أو الكهرباء المفرط.	الموزع لا يوزع الثلج.
ازل المكعبات الثلاجية التي تسد الموزع.	المكعبات الثلاجية مسدودة بين ذراع صانع الثلج وخلف الصندوق.	موزع الثلج مسدود.
استخدم الموزع أحياناً بحيث لا تتجدد المكعبات الثلاجية ببعضها.	تجمد المكعبات الثلاجية ببعضها.	
لا بد من استخدام المكعبات الثلاجية التي تم صنعها في صانع الثلج في الموزع.	تستخدم في الموزع المكعبات الثلاجية التي تم شراؤها أو صنعها بطريقة أخرى.	
افتح صمام أنبوب الماء في المنزل.	لا يفتح صمام أنبوب الماء في المنزل. راجع جزء المشكلة عن « لا يصنع صانع الثلج أي ثلج ».	الموزع لا يوزع الماء.
تأكد من إغلاق كلي البابين.	لا يغلق باب حجيرة التبريد أو باب حجيرة التجميد.	
اضف 7 كاسات من الماء للحصول على الماء الطازج. اضاف 7 كاسات إضافية من الماء لشطف الخزان تماماً.	الماء كان يوجد في الخزان لمدة طويلة.	طعم الماء كريه و/أو للماء رائحة كريهة.
صل جهاز الثلاجة الى أنبوب الماء البارد الذي يزود الماء الى حنفيه المطبخ.	جهاز الثلاجة غير موصول الى أنبوب الماء البارد كما ينبغي.	
هذا الصوت عادي عند سقوط الثلج الذي يتم صنعه اوتوماتيكيا الى صندوق حفظ الثلج. قد يختلف جهد الصوت حسب موقع جهاز الثلاجة.		الصوت عند سقوط الثلج
هذا الصوت عاد عند تزويد الماء الى صانع الثلج بعد سقوط الثلج الذي تم صنعه اوتوماتيكيا.		صوت تزويد الماء
الرجاء قراءة جزء « صانع الثلج اوتوماتيكي » والموزع في دليل الاستخدام هذا بعناية.		الأخرى